

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate www.vevor.com/support

HAND SHEAR ASSEMBLY & OPERATING INSTRUCTION

MODEL:HS-5/8/12

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

HAND SHEAR

MODEL: HS-5/8/12



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.



Warning-To reduce the risk of injury, user must read instructions manual carefully.

UNPACKING

The Hand Shear is shipped from the manufacturer in a carefully packed Carton box. Thoroughly inspect the product upon opening the package. After unpacking the unit, carefully inspect for any damage that may have occurred during transit. Check for loose, missing, or damaged parts. Shipping damage claims must be filed with the carrier and are the responsibility of the user.

SPECIFICATIONS



Model.....HS-5
Blade length.....5" (130 mm)
Sheet steel.....0.24" (6 mm)
Flat steel.....2.76"x0.24" (70x6 mm)
Round steel.....0.43" (11 mm)

Model.....HS-8
Blade length.....8" (203 mm)
Sheet steel.....0.24" (6 mm)
Flat steel.....2.76"x0.24" (70x6 mm)
Round steel.....0.51" (13 mm)

Model.....HS-12
Blade length.....12" (305 mm)
Sheet steel.....0.24" (6 mm)
Flat steel.....2.76"x0.24" (70x6 mm)
Round steel.....0.51" (13 mm)

Standard accessories

PART NO.	DESCRIPTION	QTY
1	Handle	1
2	Screw	2
3	Washer	2

IMPORTANT

Blades are coated with a protectant. To ensure proper fit and operation, remove coating. Coating is easily removed with mild solvents, such as mineral spirits, and a soft cloth. Avoid getting cleaning solution on paint or any of the rubber or plastic parts. Solvents may deteriorate these finishes. Use soap and water on paint, plastic or rubber components. After cleaning, cover all exposed surfaces with a light coating of oil.

 WARNING

Never use highly volatile solvents.
Non-flammable solvents are recommended
to avoid possible fire hazard.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Thank you for purchasing our HS series Hand Shear. Before attempting to operate your new tool please read these instructions thoroughly. You will need these instructions for the safety warnings, precautions, assembly, operation, maintenance procedures, parts list and diagrams. Keep your invoice number with these instructions. Write the invoice number on the inside of front cover. Keep the instructions and invoice in a safe, dry place for future reference.

General Safety Information

 CAUTION

Always follow proper operating procedures as defined in this manual even if you are familiar with use of this or similar tools.
Remember that being careless for even a fraction of a second can result in severe personal injury.

SAFETY RULES

1. Wear proper apparel. Do not wear loose clothing, gloves, neckties, rings, bracelets or other jewelry which may get caught in moving parts of machine.
2. Wear protective hair covering to contain long hair.

3. Wear safety shoes with non-slip soles.
4. Wear safety glasses complying with United States ANSI Z87.1. Everyday glasses have only impact resistant lenses. They are NOT safety glasses.
5. Be alert and think clearly. Never operate tools when tired, intoxicated or when taking medications that cause drowsiness.
6. Keep work area clean. Cluttered work areas invite accidents.
7. Work area should be properly lit.
8. Keep visitors at a safe distance from work area.
9. Keep children out of workplace. Make workshop childproof. Use padlocks to prevent any unintentional use of tools.
10. Assemble only according to these instructions. Improper assembly can create hazards.
11. When tools are not in use, store them in a dry, secure place out of the reach of children. Inspect the tools prior to storage and before reuse.
12. Maintain product labels and nameplates. These carry important safety information.

 WARNING

The warnings, cautions, and instructions discussed in this instruction manual cannot cover all possible conditions or situations that could occur. It must be understood by the operator that common sense and caution are factors which cannot be built into this product, but must be used by the operator.

KNOW HOW TO USE TOOL

1. Use right tool for job. Do not force tool or attachment to do a job for which it was not designed.
2. Keep hands out of path of shear blades.
3. The maximum capacity of this machine is 1/4" mild steel or equivalent. Exceeding capacity may be dangerous to operator and damage may occur to the machine.
4. Bolt machine to floor or sturdy stand that is bolted to floor to prevent sliding or tipping of machine.



IMPORTANT

DO NOT attempt to shear hardened or stainless steel blocks or rod. You will damage or break your shear blades !

ASSEMBLY

MOUNT HANDLE

Remove two hex head bolts #15 from pivot arm #12. Mount handle #13 into groove on pivot arm. Secure handle with hex head bolts. Tighten bolts securely.

MOUNT HOLD-DOWN PLATE

Insert threaded rod of hold-down plate #1 through hole in support block #4.

INSTALLATION

Machine should be installed on a level surface, with proper lighting. Machine can be floormounted, stand-mounted or bench-mounted. Be sure

to provide clearance for handle bar rotation. Use four mounting holes on the base to bolt machine securely to floor, bench or stand (fasteners not included). Area around machine should be clear of scraps, oil or dirt. Apply a suitable non-skid material to floor.

OPERATION

Rotating handle #13 operates the shear. Be sure to keep hands clear of shear when rotating handle. The maximum capacity of the machines is ¼" mild steel.

SHEARING PLATE AND FLAT BARS

1. Adjust hold-down plate #1 so that workpiece can lie horizontally between shear blades. Place workpiece between blades #7 and #20 and underneath hold-down plate. Adjust hold-down plate to be positioned at the top surface of the workpiece, with the workpiece held horizontally. Secure the hold-down plate in position by tightening it.

2. Support workpiece between blades and underneath the hold down plate at position where cut is desired. Pull handles #13 forward with both hands until blade cuts through workpiece.



CAUTION

Do not reach in back of shear to grasp fall out piece.

Shear thicker material is done by “snapping” crank handles so that upper blade impacts workpiece. Upper blade is mounted at an angle so that workpiece can be sheared in small increments. To minimize distortion, approximately 5/8” of workpiece should be sheared with each impact

SHEARING ROUND BARS

Round bars up to 7/16" diameter can be cut with shear HS-5 / 6. Round bars up to 1/2" diameter can be cut with shear HS-8 / 10 / 12. Place bar through holes in face of upper blade #7 and die #10. Position bar where cut is desired and pull handle #13 forward until bar is cut.

SHEAR BLADES

Always keep shear blades lubricated and clean of any dirt or rust. Abrasive particles on blades will drastically reduce life of blades. These blades should be sharpened according to industry standards by a competent grinding service only.



If the material seems too thick or too hard, do not force the shear ! Instead, use a metal-cutting bandsaw to cut the workpiece.

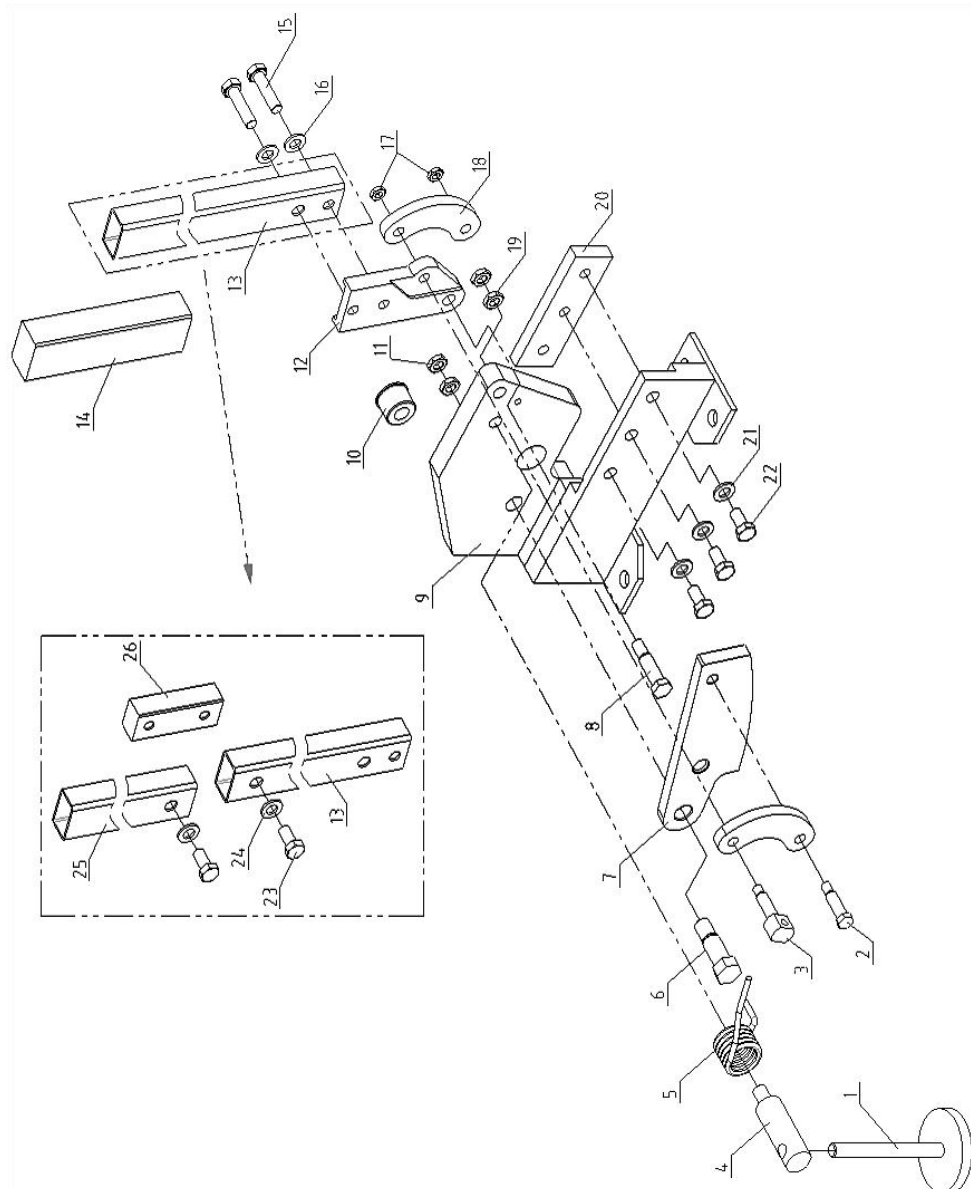
MAINTENANCE

1. Consult manual for specific maintaining and adjusting procedures.
2. Keep tool lubricated and clean for safest operation. All exposed iron surfaces should be coated with light oil to prevent rusting.
3. Remove adjusting tools. Form habit of checking to see that adjusting tools are removed before using machine.
4. Keep all parts in working order. Check to determine that the guard or other parts will operate properly and perform their intended function.
5. Check for damaged parts. Check for alignment of moving parts, binding, breakage, and mounting or any other condition that may affect a tool's operation.
6. Check the handle and base mounting bolts to ensure they are tight.
7. A guard or other damaged part should be properly repaired or replaced. Do not perform makeshift repairs. (Use parts list provided to order repair parts.)

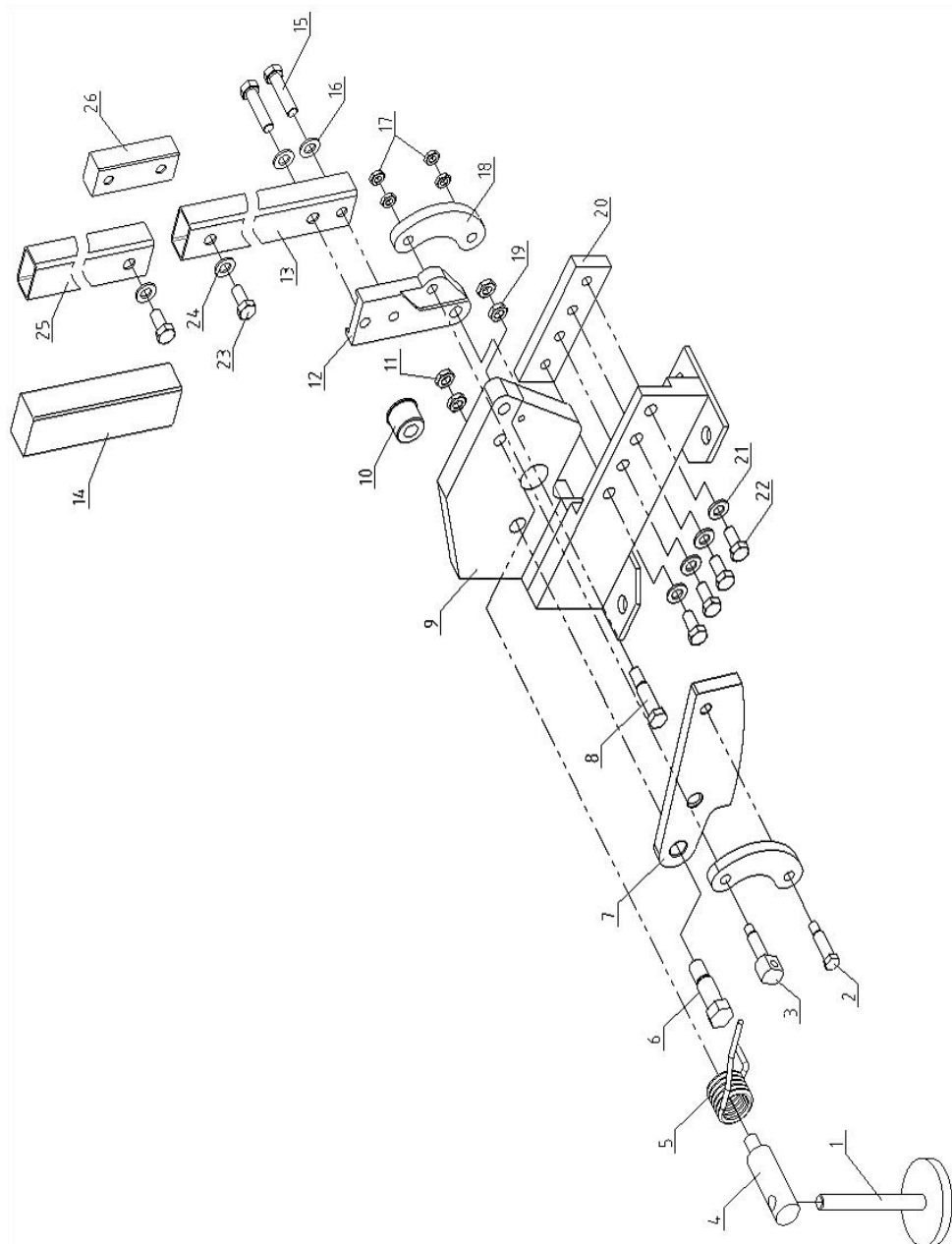
TROUBLESHOOTING CHART

Symptom	Possible Cause(s)	Corrective Action
Machine will not shear	1. Workpiece material too thick	1. Do not exceed machine capacity of 1/4" mild steel
	2. Blades too far apart or not parallel	2. Make sure hold-down plate #1 are tight and hold lower blade securely
	3. Dull blades	3. Have blades sharpened by a qualified grinding service

Drawing (HS-5/8)



Drawing (HS-12)



Parts List (HS-5)

Ref.No.	Description	QTY.
1	Hold down Plate	1
2	Screw M8x40	1
3	Bolt M8x40	1
4	Support Block	1
5	Spring	1
6	Bolt M14x50	1
7	Upper blade	1
8	Bolt M10x50	1
9	Base	1
10	Die	1
11	Nut M14	2
12	Pivot arm	1
13	Handle	1
14	Sleeve	1
15	Bolt M10x40	2
16	Washer	2
17	Nut M8	2
18	Right Link	2
19	Nut M10	2
20	Lower blade	1
21	Washer	3
22	Screw M10x22	3

Parts List (HS-8)

Ref.No.	Description	QTY.
1	Hold down Plate	1
2	Screw M8x40	1
3	Bolt M8x40	1
4	Support Block	1
5	Spring	1
6	Bolt M14x50	1
7	Upper blade	1
8	Bolt M10x50	1
9	Base	1
10	Die	1
11	Nut M14	2
12	Pivot arm	1
13	Handle	1
14	Sleeve	1
15	Bolt M10x40	2
16	Washer	2
17	Nut M8	2
18	Right Link	2
19	Nut M10	2
20	Lower blade	1
21	Washer	3
22	Screw M10x22	3
23	Bolt M8x20	2
24	Flat gasket	2
25	Handle	1
26	Adapter sleeve	1

Parts List (HS-12)

Ref.No.	Description	QTY.
1	Hold down Plate	1
2	Screw M14x58	1
3	Bolt M14x58	1
4	Support Block	1
5	Spring	1
6	Bolt M18x50	1
7	Upper blade	1
8	Bolt M14x50	1
9	Base	1
10	Die	1
11	Nut M18	2
12	Pivot arm	1
13	Handle	1
14	Sleeve	1
15	Bolt M12x40	2
16	Washer	2
17	Nut M14	4
18	Right Link	2
19	Nut M14	2
20	Lower blade	1
21	Washer	4
22	Screw M12x22	4
23	Bolt M8x20	2
24	Flat gasket	2
25	Handle	1
26	Adapter sleeve	1

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technique Certificat d'assistance et de garantie électronique

www.vevor.com/support

CISAILLE À MAIN

INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET

D'UTILISATION

MODÈLE : HS-5/8/12

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

HAND SHEAR

MODÈLE : HS-5/8/12



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.



Avertissement - Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire attentivement le manuel d'instructions.

UNPACKING

Le sécateur manuel est expédié par le fabricant dans une boîte en carton soigneusement emballée. Inspectez soigneusement le produit à l'ouverture de l'emballage. Après avoir déballé l'appareil, inspectez-le soigneusement pour déceler tout dommage qui aurait pu survenir pendant le transport. Vérifiez qu'il n'y a pas de pièces desserrées, manquantes ou endommagées. Les réclamations pour dommages dus au transport doivent être déposées auprès du transporteur et relèvent de la responsabilité de l'utilisateur.

SPECIFICATIONS



Modèle.....HS-5
 Longueur de la lame.....5" (130 mm)
 Tôle d'acier..... 0,24" (6 mm)
 Acier plat.....2,76"x0,24" (70x6 mm)
 Acier rond..... 0,43" (11 mm)

Modèle..... HS -8
 Longueur de la lame..... 8 " (203 mm)
 Tôle d'acier..... 0,24 " (6 mm)
 Acier plat.....2,76"x0,24" (70x6 mm)

PIÈCE N°	DESCRIPTION	Qté
----------	-------------	-----

Acier rond..... 0,51" (13 mm)

Modèle.....
 ... HS-12
 Longueur de la lame..... 12 " (305 mm)
 Tôle d'acier..... 0,24" (6 mm)
 Acier plat.....2,76"x0,24" (70x6 mm)
 Acier rond..... 0,51" (13 mm)

1	Poignée	1
2	Vis	2
3	Rondelle	2

Accessoires standards

IMPORTANT

Les lames sont recouvertes d'un produit protecteur. Pour garantir un bon ajustement et un bon fonctionnement, retirez le revêtement. Le revêtement s'enlève facilement avec des solvants doux, tels que des essences minérales, et un chiffon doux. Évitez de mettre de la solution de nettoyage sur la peinture ou sur les pièces en caoutchouc ou en plastique. Les solvants peuvent détériorer ces finitions. Utilisez de l'eau et du savon sur les composants peints, en plastique ou en caoutchouc. Après le nettoyage, recouvrez toutes les surfaces exposées d'une légère couche d'huile.



AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais de solvants hautement volatils.
Des solvants non inflammables sont
recommandés
pour éviter tout risque d'incendie.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Nous vous remercions d'avoir acheté notre cisaille à main de la série HS. Avant d'essayer d'utiliser votre nouvel outil, veuillez lire attentivement ces instructions. Vous aurez besoin de ces instructions pour les avertissements de sécurité, les précautions, l'assemblage, le fonctionnement, les procédures d'entretien, la liste des pièces et les schémas. Conservez votre numéro de facture avec ces instructions. Inscrivez le numéro de facture à l'intérieur de la couverture. Conservez les instructions et la facture dans un endroit sûr et sec pour référence

ultérieure.

Informations générales sur la sécurité



PRUDENCE

Suivez toujours les procédures d'utilisation appropriées
tel que défini dans ce manuel, même si vous êtes
familier avec l'utilisation de cet outil ou d'outils similaires.
N'oubliez pas qu'être négligent, même pendant une courte période,
une fraction de seconde peut entraîner de graves
préjudice corporel.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

13. Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples, de gants, de cravates, de bagues, de bracelets ou d'autres bijoux qui pourraient se coincer dans les pièces mobiles de la machine.
14. Portez une protection capillaire pour contenir les cheveux longs.
15. Portez des chaussures de sécurité à semelles antidérapantes.
16. Portez des lunettes de sécurité conformes à la norme ANSI Z87.1 des États-Unis. Les lunettes de tous les jours sont dotées uniquement de verres résistants aux chocs. Ce ne sont PAS des lunettes de sécurité.
17. Soyez vigilant et réfléchissez clairement. N'utilisez jamais d'outils lorsque vous êtes fatigué, en état d'ébriété ou lorsque vous prenez des médicaments qui provoquent de la somnolence.
18. Maintenez la zone de travail propre. Les zones de travail encombrées favorisent les accidents.
19. La zone de travail doit être correctement éclairée.

20. Gardez les visiteurs à une distance sécuritaire de la zone de travail.
21. Gardez les enfants hors du lieu de travail. Sécurisez l'atelier. Utilisez des cadenas pour empêcher toute utilisation involontaire des outils.
22. Assembler uniquement selon ces instructions. Un assemblage incorrect peut créer des dangers.
23. Lorsque les outils ne sont pas utilisés, rangez-les dans un endroit sec et sûr, hors de portée des enfants. Inspectez les outils avant de les ranger et avant de les réutiliser.
24. Conservez les étiquettes et les plaques signalétiques des produits. Elles contiennent des informations de sécurité importantes.



AVERTISSEMENT

Les avertissements, précautions et instructions discuté dans ce manuel d'instructions ne peut pas couvrir toutes les conditions ou situations possibles qui pourrait se produire. Il faut comprendre par l'opérateur que le bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent pas être construits dans ce produit, mais doit être utilisé par le opérateur.

SAVOIR UTILISER L'OUTIL

4. Utiliser l'outil adapté à la tâche à effectuer. Ne pas forcer l'outil ou l'accessoire à effectuer une tâche pour laquelle il n'a pas été conçu.

5. Gardez les mains hors de portée des lames de cisaillement.
6. La capacité maximale de cette machine est de 1/4" en acier doux ou équivalent. Le dépassement de la capacité peut être dangereux pour l'opérateur et la machine peut être endommagée.
4. Boulonnez la machine au sol ou à un support robuste boulonné au sol pour empêcher le glissement ou le basculement de la machine.



IMPORTANT

N'essayez PAS de cisailer des matériaux durcis ou blocs ou tiges en acier inoxydable. Vous endommager ou casser vos lames de cisaillement !

ASSEMBLY

POIGNÉE DE MONTAGE

Retirez les deux boulons à tête hexagonale n° 15 du bras pivotant n° 12. Montez la poignée n° 13 dans la rainure du bras pivotant. Fixez la poignée avec des boulons à tête hexagonale. Serrez fermement les boulons.

PLAQUE DE MAINTIEN DU MONTAGE

Insérer la tige filetée de la plaque de maintien #1 trou traversant dans le bloc de support #4.

INSTALLATION

La machine doit être installée sur une surface plane et bien éclairée. La machine peut être montée au sol, sur un support ou sur un établi. Veillez à prévoir un espace libre pour la rotation du guidon. Utilisez les quatre trous de montage sur la base pour fixer solidement la machine au sol, à l'établi ou au support (fixations non fournies). La zone autour de la machine doit

être exempte de débris, d'huile ou de saleté. Appliquez un matériau antidérapant approprié sur le sol.

OPERATION

La poignée rotative n° 13 actionne la cisaille. Veillez à garder les mains éloignées de la cisaille lorsque vous faites tourner la poignée. La capacité maximale des machines est de ¼ po d'acier doux.

PLAQUES DE CISAILLEMENT ET BARRES PLATES

1. Réglez la plaque de maintien n° 1 de manière à ce que la pièce puisse être placée horizontalement entre les lames de cisaillement. Placez la pièce entre les lames n° 7 et n° 20 et sous la plaque de maintien. Réglez la plaque de maintien de manière à ce qu'elle soit positionnée sur la surface supérieure de la pièce, la pièce étant maintenue horizontalement. Fixez la plaque de maintien en position en la serrant.
2. Soutenez la pièce entre les lames et sous la plaque de maintien à l'endroit où la coupe est souhaitée. Tirez les poignées n° 13 vers l'avant avec les deux mains jusqu'à ce que la lame coupe la pièce.



PRUDENCE

Ne pas atteindre l'arrière de la cisaille pour saisir la chute pièce détachée.

Le cisaillement de matériaux plus épais s'effectue en « cassant » les manivelles de manière à ce que la lame supérieure frappe la pièce. La lame supérieure est montée à un angle de manière à ce que la pièce puisse être cisailée par petits incréments. Pour minimiser la distorsion, environ 5/8" de la pièce doit être cisailée à chaque impact
CISAILLEMENT DE BARRES RONDES

Les barres rondes jusqu'à 7/16" de diamètre peuvent être coupées avec une cisaille HS-5/6. Les barres rondes jusqu'à 1/2" de diamètre peuvent être coupées avec une cisaille HS-8/10/12. Placez la barre dans les trous de la face de la lame supérieure n° 7 et de la matrice n° 10. Positionnez la barre à l'endroit souhaité et tirez la poignée n° 13 vers l'avant jusqu'à ce que la barre soit coupée.

LAMES DE CISAILLE

Gardez toujours les lames de cisaille lubrifiées et exemptes de toute saleté ou rouille. Les particules abrasives sur les lames réduisent considérablement leur durée de vie. Ces lames doivent être affûtées conformément aux normes de l'industrie uniquement par un service d'affûtage compétent.



Si le matériau semble trop épais ou trop dur, ne forcez pas la cisaille ! Utilisez plutôt une scie à ruban pour couper le métal pour couper la pièce.

MAINTENANCE

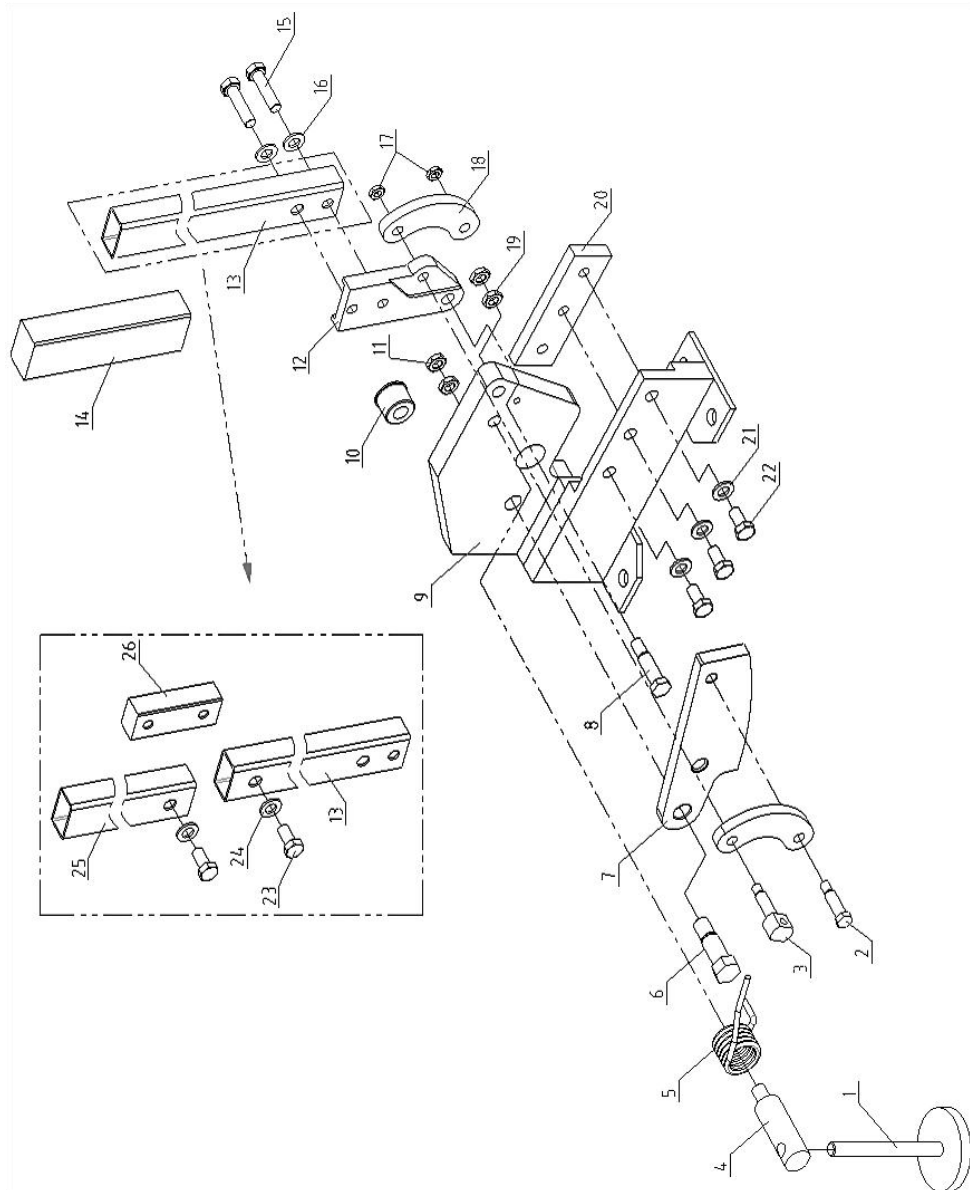
1. Consultez le manuel pour les procédures d'entretien et de réglage spécifiques.
2. Pour une utilisation en toute sécurité, veillez à ce que l'outil soit lubrifié et propre. Toutes les surfaces en fer exposées doivent être recouvertes d'une huile légère pour éviter les éclaboussures.
3. Retirez les outils de réglage. Prenez l'habitude de vérifier que les outils de réglage sont retirés avant d'utiliser la machine.
4. Maintenez toutes les pièces en bon état de fonctionnement. Vérifiez que le dispositif de protection ou les autres pièces fonctionnent correctement et remplissent leur fonction prévue.
5. Vérifiez que les pièces ne sont pas endommagées. Vérifiez l'alignement des pièces mobiles, les grippages, les cassures, le montage ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement d'un outil.
6. Vérifiez que les boulons de montage de la poignée et de la base sont bien serrés.
7. Une protection ou une autre pièce endommagée doit être correctement réparée ou remplacée. N'effectuez pas de réparations improvisées. (Utilisez la liste des pièces fournies pour commander des pièces de rechange.)

TROUBLESHOOTING CHART

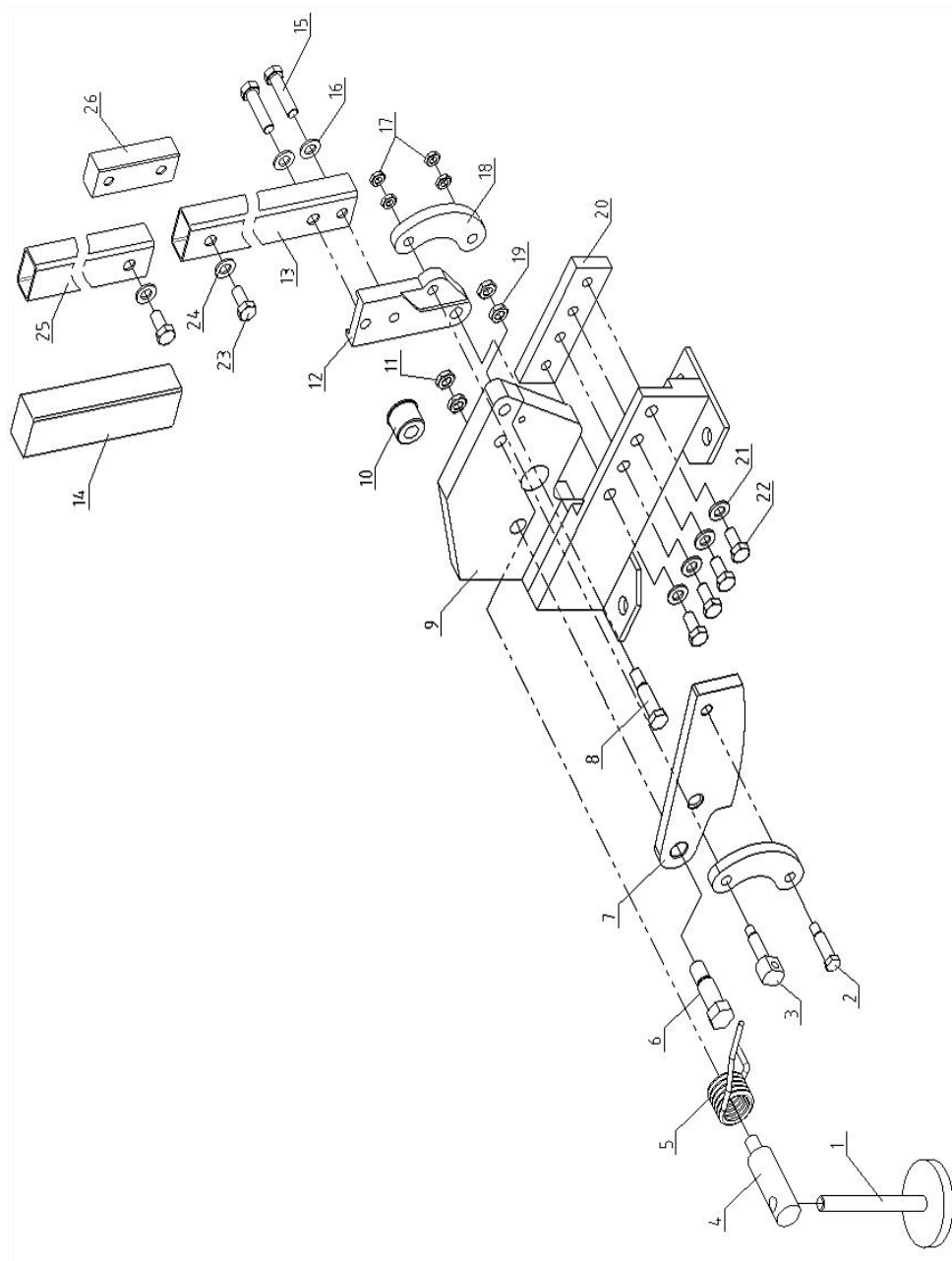
Symptôme	Cause(s) possible(s)	Mesures correctives
	1. Le matériau de la pièce est trop épais	1. Ne pas dépasser la capacité de la machine de 1/4" en acier doux

La machine ne tond pas	2. Lames trop éloignées ou non parallèles	2. Assurez-vous que la plaque de maintien n°1 est bien serrée et maintient fermement la lame inférieure
	3. Lames émoussées	3. Faites affûter les lames par un service d'affûtage qualifié

Dessin (HS-5/8)



Dessin (HS-12)



Liste des pièces (HS-5)

Réf. N°	Description	QTÉ.
1	Maintenir la plaque	1
2	Vis M8x40	1
3	Boulon M8x40	1
4	Bloc de soutien	1
5	Printemps	1
6	Boulon M14x50	1
7	Lame supérieure	1
8	Boulon M10x50	1
9	Base	1
10	Mourir	1
11	Écrou M14	2
12	Bras pivotant	1
13	Poignée	1
14	Manche	1
15	Boulon M10x40	2
16	Rondelle	2
17	Écrou M8	2
18	Lien droit	2
19	Écrou M10	2
20	Lame inférieure	1
21	Rondelle	3
22	Vis M10x22	3

Liste des pièces (HS- 8)

Réf. N°	Description	QTÉ.
1	Maintenir la plaque	1
2	Vis M8x40	1
3	Boulon M8x40	1
4	Bloc de soutien	1
5	Printemps	1
6	Boulon M14x50	1
7	Lame supérieure	1
8	Boulon M10x50	1
9	Base	1
10	Mourir	1
11	Écrou M14	2
12	Bras pivotant	1
13	Poignée	1
14	Manche	1
15	Boulon M10x40	2
16	Rondelle	2
17	Écrou M8	2
18	Lien droit	2
19	Écrou M10	2
20	Lame inférieure	1
21	Rondelle	3
22	Vis M10x22	3
23	Boulon M8x20	2
24	Joint plat	2
25	Poignée	1
26	Manchon adaptateur	1

Liste des pièces (HS- 12)

Réf. N°	Description	QTÉ.
1	Maintenir la plaque	1
2	Vis M14x58	1
3	Boulon M14x58	1
4	Bloc de soutien	1
5	Printemps	1
6	Boulon M18x50	1
7	Lame supérieure	1
8	Boulon M14x50	1
9	Base	1
10	Mourir	1
11	Écrou M18	2
12	Bras pivotant	1
13	Poignée	1
14	Manche	1
15	Boulon M12x40	2
16	Rondelle	2
17	Écrou M14	4
18	Lien droit	2
19	Écrou M14	2
20	Lame inférieure	1
21	Rondelle	4
22	Vis M12x22	4
23	Boulon M8x20	2
24	Joint plat	2
25	Poignée	1
26	Manchon adaptateur	1



Technique Certificat d'assistance et de garantie électronique
www.vevor.com/support

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technisch Support und E-Garantie-Zertifikat www.vevor.com/support

HANDSCHERE MONTAGE- UND BEDIENUNGSANLEITUNG

MODELL: HS-5/8/12

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

HAND SHEAR

MODELL: HS-5/8/12



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.



Warnung: Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.

UNPACKING

Die Handschere wird vom Hersteller in einem sorgfältig verpackten Karton versandt. Überprüfen Sie das Produkt beim Öffnen der Verpackung gründlich. Überprüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken sorgfältig auf Transportschäden. Achten Sie auf lose, fehlende oder beschädigte Teile. Transportschadensansprüche müssen beim Spediteur geltend gemacht werden und liegen in der Verantwortung des Benutzers.

SPECIFICATIONS



Modell.....HS-5
 Klingenlänge.....5" (130 mm)
 Stahlblech.....
 0,24" (6 mm)
 Flachstahl.....2,76"x0,24" (70x6 mm)
 Rundstahl..... 0,43" (11 mm)

Modell.....
 HS-8
 Klingenlänge..... 8" (203 mm)
 Stahlblech..... 0,24 " (6 mm)
 Flachstahl.....2,76"x0,24" (70x6 mm)
 Rundstahl..... 0,51" (13 mm)

TEIL NR.	BESCHREIBUNG	Menge
1	Handhaben	1
2	Schrauben	2

Modell.....
 HS-12
 Klingenlänge..... 12 " (305 mm)
 Stahlblech..... 0,24" (6 mm)
 Flachstahl.....2,76"x0,24" (70x6 mm)
 Rundstahl..... 0,51" (13 mm)

3	Waschmaschine	2
---	---------------	---

Standardzubehör

IMPORTANT

Die Klingen sind mit einem Schutzmittel beschichtet. Um eine einwandfreie Passform und Funktion sicherzustellen, entfernen Sie die Beschichtung. Die Beschichtung lässt sich leicht mit milden Lösungsmitteln wie Lösungsbenzin und einem weichen Tuch entfernen. Achten Sie darauf, dass keine Reinigungslösung auf Lack oder Gummi- oder Kunststoffteile gelangt. Lösungsmittel können diese Oberflächen beschädigen. Verwenden Sie Seife und Wasser für Lack, Kunststoff- oder Gummiteile. Bedecken Sie nach der Reinigung alle freiliegenden Oberflächen mit einer dünnen Ölschicht.



!WARNUNG

Verwenden Sie niemals leichtflüchtige Lösungsmittel.
Es werden nicht brennbare Lösungsmittel empfohlen
um eine mögliche Brandgefahr zu vermeiden.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

Vielen Dank für den Kauf unserer Handschere der HS-Serie. Lesen Sie diese Anleitung bitte gründlich durch, bevor Sie Ihr neues Werkzeug in Betrieb nehmen. Sie benötigen diese Anleitung für Sicherheitswarnungen, Vorsichtsmaßnahmen, Montage, Betrieb, Wartungsverfahren, Teileliste und Diagramme. Bewahren Sie Ihre Rechnungsnummer zusammen mit dieser Anleitung auf. Schreiben Sie die Rechnungsnummer auf die Innenseite des vorderen Umschlags. Bewahren Sie die Anleitung und die Rechnung für künftige Bezugnahme an einem sicheren, trockenen Ort auf.

Allgemeine Sicherheitsinformationen



Befolgen Sie stets die richtigen Betriebsverfahren wie in diesem Handbuch definiert, auch wenn Sie mit der Verwendung dieses oder ähnlicher Werkzeuge vertraut. Bedenken Sie, dass selbst eine Unachtsamkeit Bruchteil einer Sekunde kann zu schweren oder Personenschäden.

SICHERHEITSREGELN

25. Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung, Handschuhe, Krawatten, Ringe, Armbänder oder anderen Schmuck, der sich in beweglichen Maschinenteilen verfangen könnte.
26. Tragen Sie einen Haarschutz, um langes Haar zusammenzuhalten.
27. Tragen Sie Sicherheitsschuhe mit rutschfester Sohle.
28. Tragen Sie eine Schutzbrille, die der US-amerikanischen Norm ANSI Z87.1 entspricht. Normale Brillen haben nur schlagfeste Gläser. Es handelt sich dabei NICHT um Schutzbrillen.
29. Seien Sie wachsam und denken Sie klar. Bedienen Sie niemals Werkzeuge, wenn Sie müde oder betrunken sind oder Medikamente einnehmen, die Schläfrigkeit verursachen.
30. Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber. Unordnung am Arbeitsplatz führt häufig zu Unfällen.
31. Der Arbeitsbereich sollte gut beleuchtet sein.
32. Halten Sie Besucher in sicherem Abstand vom Arbeitsbereich.
33. Halten Sie Kinder vom Arbeitsplatz fern. Machen Sie die Werkstatt kindersicher. Verwenden Sie Vorhängeschlösser, um eine unbeabsichtigte Verwendung von Werkzeugen zu verhindern.

34. Führen Sie die Montage nur gemäß dieser Anleitung durch. Eine unsachgemäße Montage kann zu Gefahren führen.

35. Bewahren Sie Werkzeuge, die Sie nicht verwenden, an einem trockenen, sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Überprüfen Sie die Werkzeuge vor der Lagerung und vor der Wiederverwendung.

36. Bewahren Sie Produktetiketten und Typenschilder sorgfältig auf. Diese enthalten wichtige Sicherheitsinformationen.



Die Warnungen, Vorsichtshinweise und Anweisungen

Die in dieser Bedienungsanleitung behandelten alle möglichen Bedingungen oder Situationen abdecken

das könnte passieren. Es muss verstanden werden

vom Betreiber, dass gesunder

Menschenverstand und

Vorsicht sind Faktoren, die nicht gebaut werden können

in dieses Produkt, sondern muss von der Operator.

WISSEN, WIE MAN DAS WERKZEUG VERWENDET

7. Verwenden Sie für die jeweilige Aufgabe das richtige Werkzeug. Verwenden Sie Werkzeuge oder Aufsätze nicht zu Arbeiten, für die sie

nicht vorgesehen sind.

8. Halten Sie Ihre Hände von den Scherklingen fern.

9. Die maximale Kapazität dieser Maschine beträgt 1/4 Zoll Weichstahl oder gleichwertiges Material. Eine Überschreitung der Kapazität kann für den Bediener gefährlich sein und zu Schäden an der Maschine führen.

4. Befestigen Sie die Maschine am Boden oder an einem stabilen, am Boden festgeschraubten Ständer, um ein Verrutschen oder Umkippen der Maschine zu verhindern.



WICHTIG

Versuchen Sie NICHT, gehärtete oder Edelstahlblöcke oder Stangen. Sie werden Ihre Scherblätter können beschädigt oder zerbrochen werden!

ASSEMBLY

HALTERUNGSGRIFF

Entfernen Sie zwei Sechskantschrauben Nr. 15 vom Schwenkarm Nr. 12. Montieren Sie den Griff Nr. 13 in der Nut am Schwenkarm. Sichern Sie den Griff mit Sechskantschrauben. Ziehen Sie die Schrauben fest an.

Halterung für Niederhalterplatte montieren

Gewindestange der Niederhalterplatte Nr. 1 einsetzen

Durchgangsloch im Stützblock Nr. 4.

INSTALLATION

Die Maschine muss auf einer ebenen Fläche mit ausreichender Beleuchtung aufgestellt werden. Die Maschine kann auf dem Boden, auf einem Ständer oder auf einer Werkbank montiert werden. Achten Sie darauf, dass genügend Freiraum für die Drehung des Lenkers vorhanden

ist. Verwenden Sie die vier Befestigungslöcher an der Basis, um die Maschine sicher am Boden, an der Werkbank oder am Ständer zu befestigen (Befestigungselemente nicht im Lieferumfang enthalten). Der Bereich um die Maschine muss frei von Abfällen, Öl oder Schmutz sein. Tragen Sie ein geeignetes rutschfestes Material auf den Boden auf.

OPERATION

Mit dem Drehgriff Nr. 13 wird die Schere bedient. Achten Sie darauf, dass Sie Ihre Hände beim Drehen des Griffs von der Schere fernhalten. Die maximale Kapazität der Maschinen beträgt ¼ Zoll Weichstahl.

SCHERBLECHE UND FLACHSTÄBE

1. Halteplatte Nr. 1 so einstellen, dass das Werkstück waagerecht zwischen den Scherenblättern liegt. Werkstück zwischen die Blätter Nr. 7 und Nr. 20 und unter die Halteplatte legen. Halteplatte so einstellen, dass sie auf der Oberseite des Werkstücks liegt, wobei das Werkstück waagerecht gehalten wird. Halteplatte durch Festziehen in Position sichern.

2. Stützen Sie das Werkstück zwischen den Klingen und unter der Niederhalteplatte an der Stelle, an der der Schnitt erfolgen soll. Ziehen Sie die Griffe Nr. 13 mit beiden Händen nach vorne, bis die Klinge durch das Werkstück schneidet.



Greifen Sie nicht hinter die Schere, um den Fall zu erfassen aus Stück.

Das Schneiden von dickerem Material erfolgt durch „Schnappkurbeln“, sodass das obere Sägeblatt auf das Werkstück trifft. Das obere Sägeblatt ist in einem Winkel montiert, sodass das

Werkstück in kleinen Schritten geschnitten werden kann. Um Verzerrungen zu minimieren, sollten bei jedem Aufprall etwa 5/8 Zoll des Werkstücks geschnitten werden.

SCHNEIDEN VON RUNDSTABEN

Rundstäbe mit einem Durchmesser von bis zu 7/16 Zoll können mit der HS-5/6-Schere geschnitten werden. Rundstäbe mit einem Durchmesser von bis zu 1/2 Zoll können mit der HS-8/10/12-Schere geschnitten werden. Führen Sie den Stab durch die Löcher in der Vorderseite der oberen Klinge Nr. 7 und der Matrize Nr. 10. Positionieren Sie den Stab an der gewünschten Schnittstelle und ziehen Sie den Griff Nr. 13 nach vorne, bis der Stab durchgeschnitten ist.

SCHERENMESSER

Halten Sie die Scherenblätter immer geschmiert und frei von Schmutz oder Rost. Schleifpartikel auf den Klingen verkürzen deren Lebensdauer erheblich. Diese Klingen sollten nur von einem kompetenten Schleifdienst gemäß Industriestandards geschärft werden.



Erscheint Ihnen das Material zu dick oder zu hart,
Verwenden Sie keine Gewalt! Verwenden Sie stattdessen eine Metallbandsäge zum Schneiden des Werkstücks.

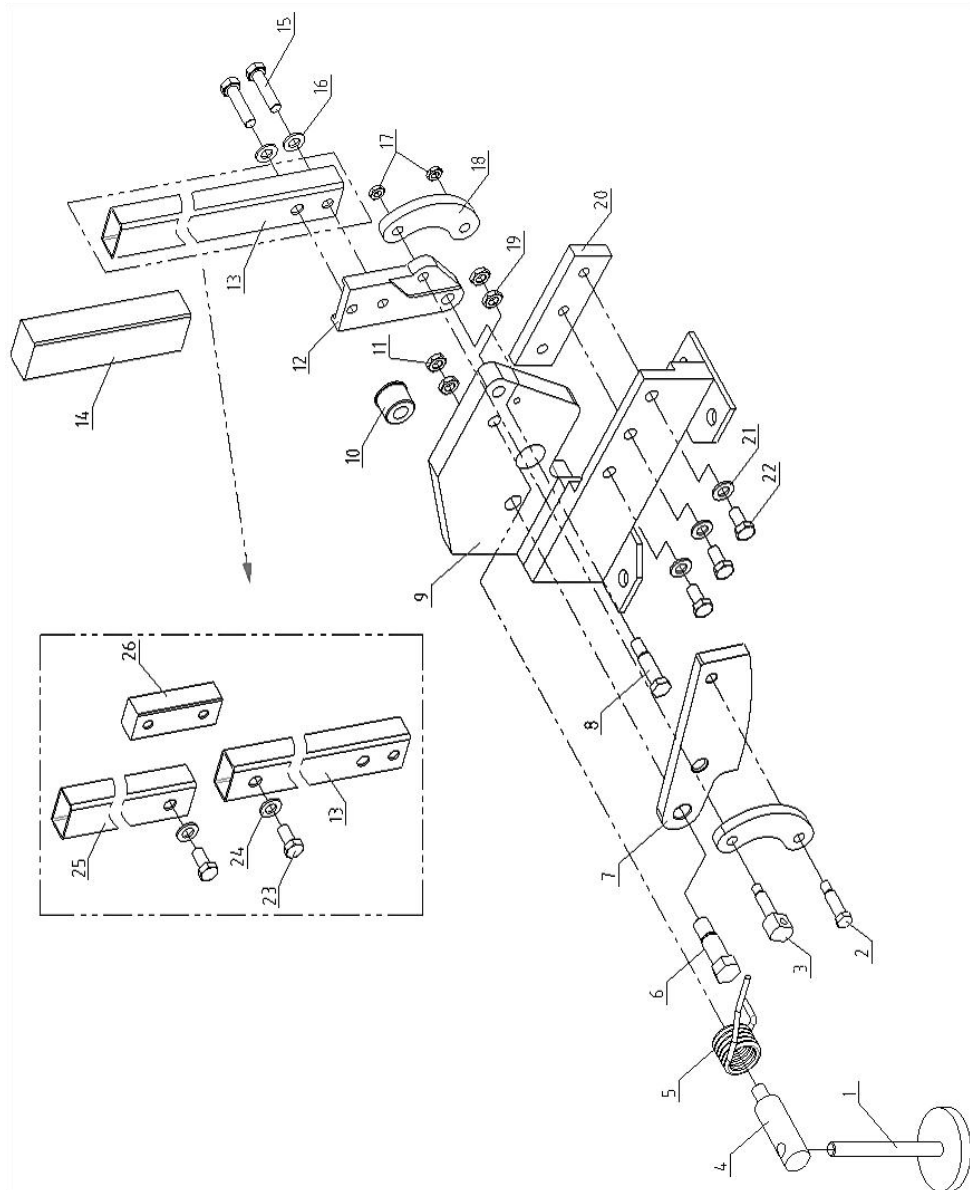
MAINTENANCE

1. Spezifische Wartungs- und Einstellverfahren finden Sie im Handbuch.
2. Halten Sie das Werkzeug geschmiert und sauber, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten. Alle freiliegenden Eisenoberflächen sollten mit leichtem Öl beschichtet werden, um ein Auslaufen zu verhindern.
3. Einstellwerkzeuge entfernen. Gewöhnen Sie sich an, vor der Verwendung der Maschine zu prüfen, ob die Einstellwerkzeuge entfernt wurden.
4. Halten Sie alle Teile in betriebsbereitem Zustand. Überprüfen Sie, ob der Schutz oder andere Teile ordnungsgemäß funktionieren und ihre vorgesehene Funktion erfüllen.
5. Prüfen Sie, ob Teile beschädigt sind. Prüfen Sie die Ausrichtung beweglicher Teile, das Festklemmen, den Bruch und die Befestigung oder andere Zustände, die die Funktion des Werkzeugs beeinträchtigen könnten.
6. Überprüfen Sie die Befestigungsschrauben von Griff und Sockel, um sicherzustellen, dass sie fest sitzen.
7. Ein Schutz oder ein anderes beschädigtes Teil muss ordnungsgemäß repariert oder ersetzt werden. Führen Sie keine provisorischen Reparaturen durch. (Benutzen Sie die mitgelieferte Teileliste, um Ersatzteile zu bestellen.)

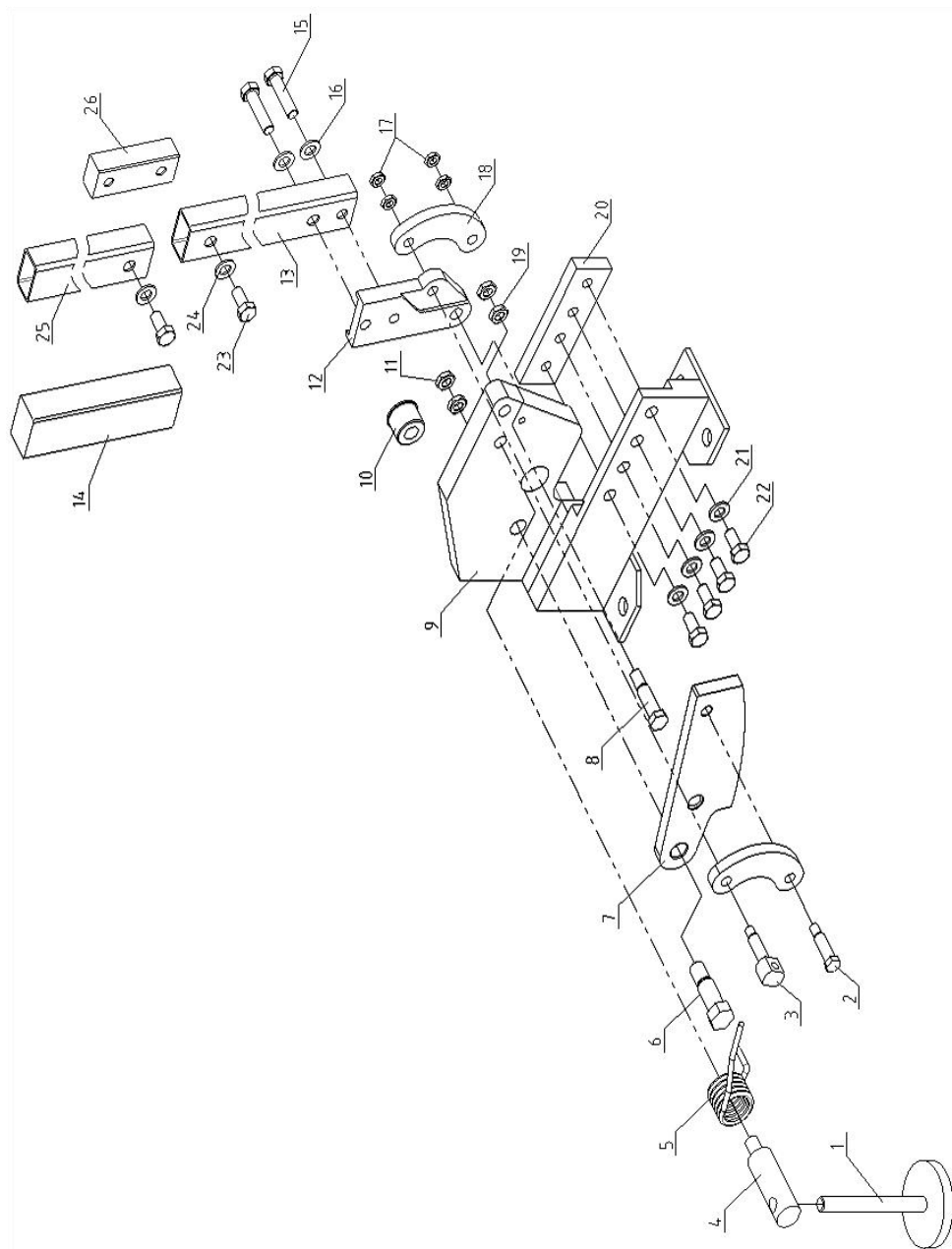
TROUBLESHOOTING CHART

Symptom	Mögliche Ursache(n)	Korrekturmaßnahme
Maschine schert nicht	1. Werkstückmaterial zu dick	1. Überschreiten Sie nicht die Maschinenkapazität von ¼ Zoll Weichstahl
	2. Klingen zu weit auseinander oder nicht parallel	2. Stellen Sie sicher, dass die Niederhalteplatte Nr. 1 fest sitzt und das untere Sägeblatt sicher hält
	3. Stumpfe Klingen	3. Lassen Sie die Klingen von einem qualifizierten Schleifservice schärfen

Zeichnung (HS-5/8)



Zeichnung (HS-12)



Teilleiste (HS-5)

Ref.Nr.	Beschreibung	MENGE.
1	Niederhalteplatte	1
2	Schraube M8x40	1
3	Schraube M8x40	1
4	Unterstützungsblock	1
5	Frühling	1
6	Schraube M14x50	1
7	Obere Klinge	1
8	Schraube M10x50	1
9	Base	1
10	Sterben	1
11	Mutter M14	2
12	Schwenkarm	1
13	Handhaben	1
14	Ärmel	1
15	Schraube M10x40	2
16	Waschmaschine	2
17	Mutter M8	2
18	Richtiger Link	2
19	Mutter M10	2
20	Unteres Messer	1
21	Waschmaschine	3
22	Schraube M10x22	3

Ersatzteilliste (HS- 8)

Ref.Nr.	Beschreibung	MENGE.
1	Niederhalteplatte	1
2	Schraube M8x40	1
3	Schraube M8x40	1
4	Unterstützungsblock	1
5	Frühling	1
6	Schraube M14x50	1
7	Obere Klinge	1
8	Schraube M10x50	1
9	Base	1
10	Sterben	1
11	Mutter M14	2
12	Schwenkarm	1
13	Handhaben	1
14	Ärmel	1
15	Schraube M10x40	2
16	Waschmaschine	2
17	Mutter M8	2
18	Richtiger Link	2
19	Mutter M10	2
20	Unteres Messer	1
21	Waschmaschine	3
22	Schraube M10x22	3
23	Schraube M8x20	2
24	Flachdichtung	2
25	Handhaben	1
26	Adapterhülse	1

Ersatzteilliste (HS- 12)

Ref.Nr.	Beschreibung	MENGE.
1	Niederhalteplatte	1
2	Schraube M14x58	1
3	Schraube M14x58	1
4	Unterstützungsblock	1
5	Frühling	1
6	Schraube M18x50	1
7	Obere Klinge	1
8	Schraube M14x50	1
9	Base	1
10	Sterben	1
11	Mutter M18	2
12	Schwenkarm	1
13	Handhaben	1
14	Ärmel	1
15	Schraube M12x40	2
16	Waschmaschine	2
17	Mutter M14	4
18	Richtiger Link	2
19	Mutter M14	2
20	Unteres Messer	1
21	Waschmaschine	4
22	Schraube M12x22	4
23	Schraube M8x20	2
24	Flachdichtung	2
25	Handhaben	1
26	Adapterhülse	1



Technisch Support und E-Garantie-Zertifikat
www.vevor.com/support

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Tecnico Supporto e certificato di garanzia elettronica www.vevor.com/support

FORBICI A MANO

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E L'USO

MODELLO: HS-5/8/12

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

HAND SHEAR

MODELLO: HS-5/8/12



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.



Attenzione: per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere attentamente il manuale di istruzioni.

UNPACKING

La forbice manuale viene spedita dal produttore in una scatola di cartone accuratamente imballata. Ispezionare attentamente il prodotto all'apertura della confezione. Dopo aver disimballato l'unità, ispezionarla attentamente per eventuali danni che potrebbero essersi verificati durante il trasporto. Controllare eventuali parti allentate, mancanti o danneggiate. I reclami per danni durante la spedizione devono essere presentati al corriere e sono di responsabilità dell'utente.

SPECIFICATIONS



Modello.....
.....HS-5
Lunghezza lama.....5" (1
30 mm)
Lamiera d'acciaio..... 0,24
" (6 mm)
Acciaio piatto.....2,76"x0,24" (70x6
mm)
Acciaio tondo..... 0,43" (11
mm)

Modello.....
..... HS-8
Lunghezza lama..... 8 "
(203 mm)
Lamiera d'acciaio..... 0,24 "
(6 mm)
Acciaio piatto.....2,76"x0,24" (70x6
mm)
Acciaio tondo..... 0,51 " (13
mm)

Modello.....
..... HS-12
Lunghezza lama..... 12" (305
mm)
Lamiera d'acciaio..... 0,24
" (6 mm)
Acciaio piatto.....2,76"x0,24" (70x6
mm)
Acciaio tondo..... 0,51 " (13
mm)

Accessori standard

IMPORTANT

Le lame sono protette con un protettivo. Per garantire un corretto adattamento e funzionamento, rimuovere il rivestimento. Il rivestimento può essere rimosso facilmente con solventi delicati, come acquaragia minerale, e un panno morbido. Evitare di far entrare la soluzione detergente sulla vernice o su qualsiasi parte in gomma o plastica. I solventi possono deteriorare queste finiture. Utilizzare acqua e sapone su componenti in vernice, plastica o gomma. Dopo la pulizia, coprire tutte le superfici esposte con un leggero strato di olio.

N. PARTE	DESCRIZIONE	Quantità
1	Maniglia	1
2	Vite	2
3	Rondella	2



AVVERTIMENTO

Non utilizzare mai solventi altamente volatili.
Si raccomandano solventi non infiammabili
per evitare possibili rischi di incendio.

SALVA QUESTE ISTRUZIONI

Grazie per aver acquistato la nostra cesoia manuale serie HS. Prima di provare a utilizzare il tuo nuovo utensile, leggi attentamente queste

istruzioni. Ti serviranno queste istruzioni per le avvertenze di sicurezza, le precauzioni, il montaggio, il funzionamento, le procedure di manutenzione, l'elenco delle parti e gli schemi. Conserva il numero della fattura con queste istruzioni. Scrivi il numero della fattura all'interno della copertina anteriore. Conserva le istruzioni e la fattura in un luogo sicuro e asciutto per riferimento futuro.

Informazioni generali sulla sicurezza



ATTENZIONE

Seguire sempre le corrette procedure operative come definito nel presente manuale anche se sei familiarità con l'uso di questo o di strumenti simili.
Ricorda che essere negligenti anche per un una frazione di secondo può causare gravi lesioni personali.

NORME DI SICUREZZA

- 37. Indossare indumenti adatti. Non indossare indumenti larghi, guanti, cravatte, anelli, braccialetti o altri gioielli che potrebbero impigliarsi nelle parti mobili della macchina.
- 38. Indossare una mascherina protettiva per contenere i capelli lunghi.
- 39. Indossare scarpe antinfortunistiche con suole antiscivolo.
- 40. Indossare occhiali di sicurezza conformi alla norma ANSI Z87.1 degli Stati Uniti. Gli occhiali di uso quotidiano hanno solo lenti resistenti agli urti. NON sono occhiali di sicurezza.
- 41. Siate attenti e pensate con chiarezza. Non usate mai utensili quando siete stanchi, intossicati o quando assumete farmaci che causano sonnolenza.

42. Mantenere pulita l'area di lavoro. Le aree di lavoro disordinate favoriscono gli incidenti.
43. L'area di lavoro deve essere adeguatamente illuminata.
44. Mantenere i visitatori a una distanza di sicurezza dall'area di lavoro.
45. Tenere i bambini fuori dal posto di lavoro. Rendere l'officina a prova di bambino. Utilizzare lucchetti per impedire qualsiasi uso involontario degli utensili.
46. Montare solo secondo queste istruzioni. Un montaggio improprio può creare pericoli.
47. Quando gli utensili non sono in uso, riporli in un luogo asciutto e sicuro, fuori dalla portata dei bambini. Ispezionare gli utensili prima di riporli e prima di riutilizzarli.
48. Mantieni le etichette e le targhette dei prodotti. Queste contengono importanti informazioni sulla sicurezza.



AVVERTIMENTO

Avvertenze, precauzioni e istruzioni discusso in questo manuale di istruzioni non può coprire tutte le possibili condizioni o situazioni che potrebbe verificarsi. Bisogna capire dall'operatore che il buon senso e la cautela sono fattori che non possono essere costruiti in questo prodotto, ma deve essere utilizzato dall'operatore.

SAPERE COME USARE LO STRUMENTO

10. Utilizzare l'utensile giusto per il lavoro. Non forzare l'utensile o l'accessorio a svolgere un lavoro per il quale non è stato progettato.
11. Tenere le mani lontane dal percorso delle lame delle cesoie.
12. La capacità massima di questa macchina è di 1/4" in acciaio dolce o equivalente. Una capacità eccessiva può essere pericolosa per l'operatore e la macchina potrebbe danneggiarsi.
4. Fissare la macchina al pavimento o a un supporto robusto imbullonato al pavimento per evitare che la macchina scivoli o si ribalti.



IMPORTANTE

NON tentare di tagliare materiali induriti o blocchi o barre in acciaio inossidabile. danneggiare o rompere le lame delle forbici!

ASSEMBLY

MANIGLIA DI MONTAGGIO

Rimuovere i due bulloni a testa esagonale n. 15 dal braccio girevole n. 12. Montare la maniglia n. 13 nella scanalatura sul braccio girevole. Fissare la maniglia con bulloni a testa esagonale. Serrare saldamente i bulloni.

PIASTRA DI FISSAGGIO DEL MONTAGGIO

Inserire la barra filettata della piastra di fissaggio n. 1 attraverso il foro nel blocco di supporto n. 4.

INSTALLAZIONE

La macchina deve essere installata su una superficie piana, con un'illuminazione adeguata. La macchina può essere montata a pavimento, su supporto o su banco. Assicurarsi di lasciare spazio per la rotazione del manubrio. Utilizzare quattro fori di montaggio sulla base per imbullonare

saldamente la macchina al pavimento, al banco o al supporto (elementi di fissaggio non inclusi). L'area attorno alla macchina deve essere libera da scarti, olio o sporcizia. Applicare un materiale antiscivolo adatto al pavimento.

OPERATION

La maniglia rotante n. 13 aziona la cesoia. Assicurarsi di tenere le mani lontane dalla cesoia quando si ruota la maniglia. La capacità massima delle macchine è di 1/4" di acciaio dolce.

PIASTRA DI TAGLIO E BARRE PIATTE

1. Regolare la piastra di fissaggio n. 1 in modo che il pezzo in lavorazione possa giacere orizzontalmente tra le lame di taglio. Posizionare il pezzo in lavorazione tra le lame n. 7 e n. 20 e sotto la piastra di fissaggio. Regolare la piastra di fissaggio in modo che sia posizionata sulla superficie superiore del pezzo in lavorazione, con il pezzo in lavorazione tenuto orizzontalmente. Fissare la piastra di fissaggio in posizione serrandola.
2. Sostenere il pezzo in lavorazione tra le lame e sotto la piastra di fissaggio nella posizione in cui si desidera effettuare il taglio. Tirare le maniglie n. 13 in avanti con entrambe le mani finché la lama non taglia il pezzo in lavorazione.



ATTENZIONE

Non mettere le mani dietro la cesoia per afferrare la caduta fuori pezzo.

Il taglio di materiali più spessi avviene "schioccando" le manovelle in modo che la lama superiore impatti sul pezzo in lavorazione. La lama superiore è montata ad angolo in modo che il pezzo in lavorazione

possa essere tagliato in piccoli incrementi. Per ridurre al minimo la distorsione, circa 5/8" di pezzo in lavorazione devono essere tagliati a ogni impatto

TAGLIO BARRE TONDE

Le barre tonde fino a 7/16" di diametro possono essere tagliate con la cesoia HS-5 / 6. Le barre tonde fino a 1/2" di diametro possono essere tagliate con la cesoia HS-8 / 10 / 12. Posizionare la barra attraverso i fori nella parte anteriore della lama superiore n. 7 e della matrice n. 10. Posizionare la barra nel punto in cui si desidera tagliare e tirare la maniglia n. 13 in avanti fino a quando la barra non è tagliata.

LAME DI TAGLIO

Mantenere sempre le lame delle cesoie lubrificate e pulite da sporcizia o ruggine. Le particelle abrasive sulle lame ne ridurranno drasticamente la durata. Queste lame devono essere affilate secondo gli standard del settore solo da un servizio di rettifica competente.



Se il materiale sembra troppo spesso o troppo duro,
non forzare il taglio! Invece, utilizzare un
sega a nastro per il taglio dei metalli per
tagliare il pezzo in lavorazione.

MAINTENANCE

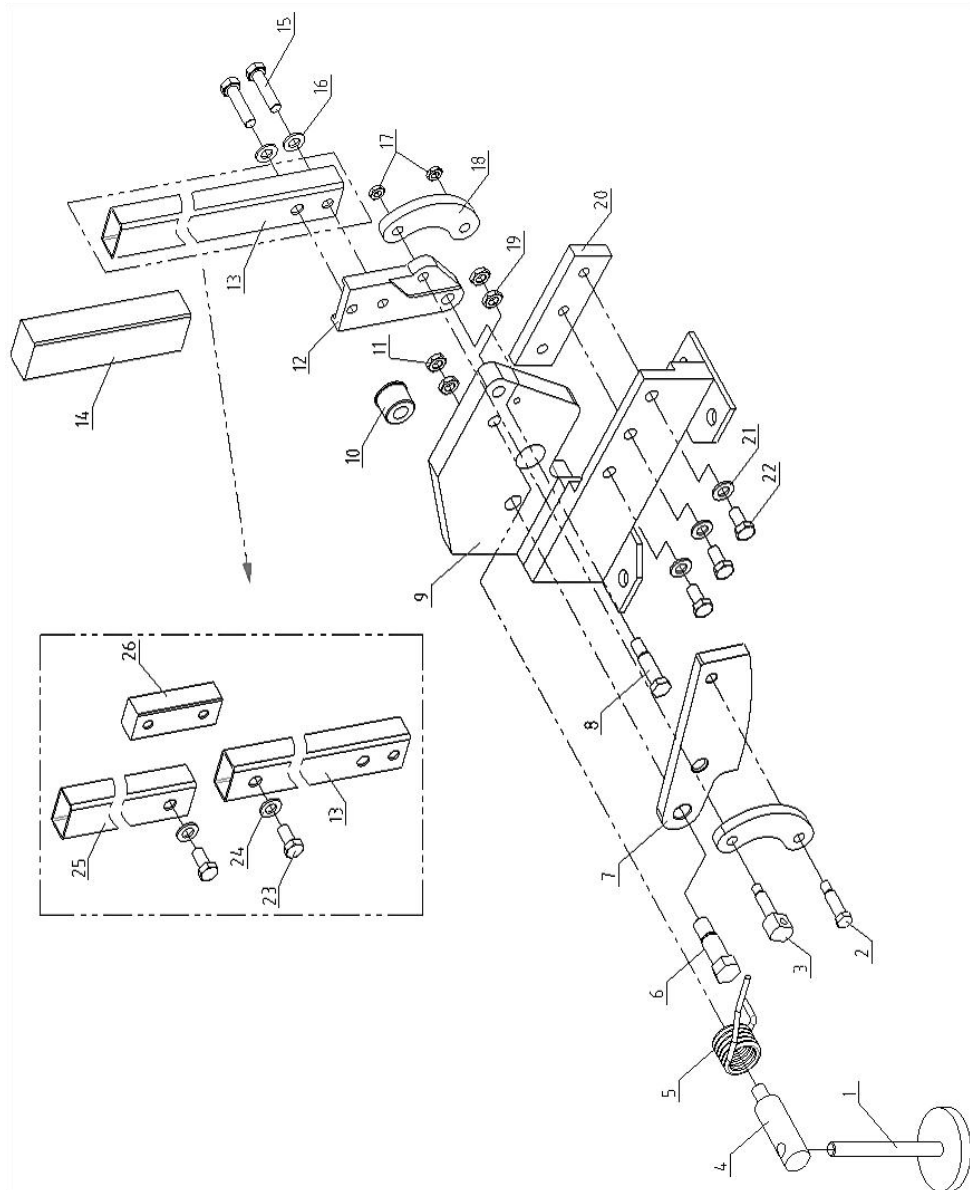
1. Consultare il manuale per procedure specifiche di manutenzione e regolazione.
2. Mantenere l'utensile lubrificato e pulito per un funzionamento più sicuro. Tutte le superfici di ferro esposte devono essere rivestite con olio leggero per evitare la corsa.
3. Rimuovere gli utensili di regolazione. Prendere l'abitudine di controllare che gli utensili di regolazione siano stati rimossi prima di utilizzare la macchina.
4. Mantenere tutte le parti in ordine di funzionamento. Controllare per determinare che la protezione o altre parti funzionino correttamente e svolgano la loro funzione prevista.
5. Controllare eventuali parti danneggiate. Controllare l'allineamento delle parti mobili, il bloccaggio, la rottura e il montaggio o qualsiasi altra condizione che potrebbe influire sul funzionamento di uno strumento.
6. Controllare i bulloni di montaggio della maniglia e della base per assicurarsi che siano ben serrati.
7. Una protezione o un'altra parte danneggiata devono essere riparate o sostituite correttamente. Non effettuare riparazioni improvvisate. (Utilizzare l'elenco delle parti fornito per ordinare le parti di riparazione.)

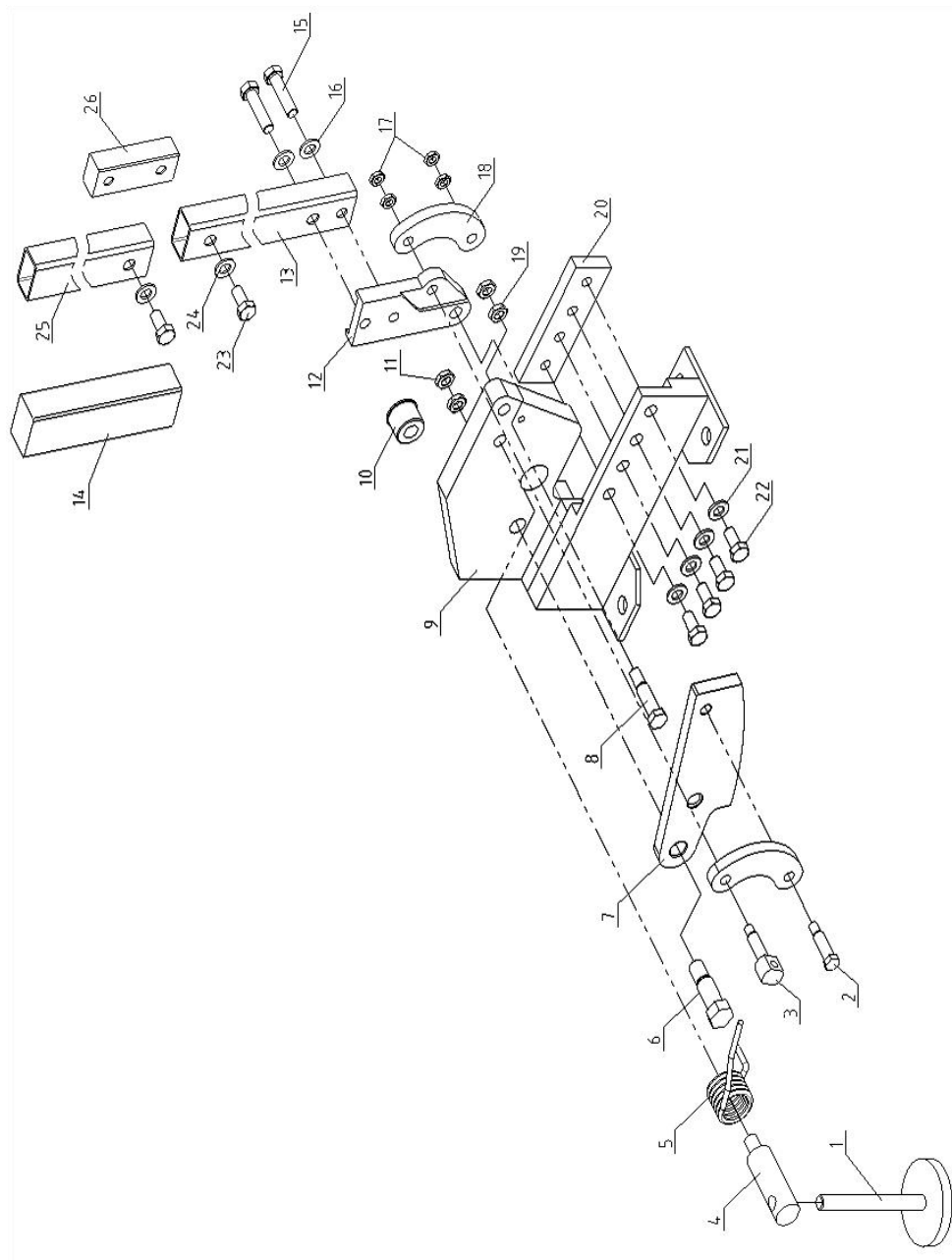
TROUBLESHOOTING CHART

Sintomo	Possibili cause	Azione correttiva
---------	-----------------	-------------------

La macchina non taglia	1. Materiale del pezzo troppo spesso	1. Non superare la capacità della macchina di ¼" in acciaio dolce
	2. Lame troppo distanti o non parallele	2. Assicurarsi che la piastra di fissaggio n. 1 sia ben stretta e tenga saldamente la lama inferiore
	3. Lame smussate	3. Affilare le lame da un servizio di rettifica qualificato

Disegno (HS-5/8)





Elenco delle parti (HS-5)

Rif.No.	Descrizione	QTY.
1	Tieni premuta la piastra	1
2	Vite M8x40	1
3	Bullone M8x40	1
4	Blocco di supporto	1
5	Primavera	1
6	Bullone M14x50	1
7	Lama superiore	1
8	Bullone M10x50	1
9	Base	1
10	Morire	1
11	Dado M14	2
12	Braccio pivotante	1
13	Maniglia	1
14	Manica	1
15	Bullone M10x40	2
16	Rondella	2
17	Dado M8	2
18	Collegamento corretto	2
19	Dado M10	2
20	Lama inferiore	1
21	Rondella	3
22	Vite M10x22	3

Elenco delle parti (HS- 8)

Rif.No.	Descrizione	QTY.
1	Tieni premuta la piastra	1
2	Vite M8x40	1
3	Bullone M8x40	1
4	Blocco di supporto	1
5	Primavera	1
6	Bullone M14x50	1
7	Lama superiore	1
8	Bullone M10x50	1
9	Base	1
10	Morire	1
11	Dado M14	2
12	Braccio pivotante	1
13	Maniglia	1
14	Manica	1
15	Bullone M10x40	2
16	Rondella	2
17	Dado M8	2
18	Collegamento corretto	2
19	Dado M10	2
20	Lama inferiore	1
21	Rondella	3
22	Vite M10x22	3
23	Bullone M8x20	2
24	Guarnizione piatta	2
25	Maniglia	1
26	Manicotto adattatore	1

Elenco delle parti (HS- 12)

Rif.No.	Descrizione	QTY.
1	Tieni premuta la piastra	1
2	Vite M14x58	1
3	Bullone M14x58	1
4	Blocco di supporto	1
5	Primavera	1
6	Bullone M18x50	1
7	Lama superiore	1
8	Bullone M14x50	1
9	Base	1
10	Morire	1
11	Dado M18	2
12	Braccio pivotante	1
13	Maniglia	1
14	Manica	1
15	Bullone M12x40	2
16	Rondella	2
17	Dado M14	4
18	Collegamento corretto	2
19	Dado M14	2
20	Lama inferiore	1
21	Rondella	4
22	Vite M12x22	4
23	Bullone M8x20	2
24	Guarnizione piatta	2
25	Maniglia	1
26	Manicotto adattatore	1

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Tecnico Supporto e certificato di garanzia elettronica
www.vevor.com/support

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Técnico Soporte y certificado de garantía electrónica www.vevor.com/support

TIJERAS DE MANO

INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y

FUNCIONAMIENTO

MODELO: HS-5/8/12

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

HAND SHEAR

MODELO: HS-5/8/12



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.



Advertencia: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer atentamente el manual de instrucciones.

UNPACKING

La tijera manual se envía desde el fabricante en una caja de cartón cuidadosamente embalada. Inspeccione minuciosamente el producto al abrir el paquete. Después de desembalar la unidad, inspecciónela cuidadosamente para detectar cualquier daño que pueda haberse producido durante el transporte. Verifique que no haya piezas sueltas, faltantes o dañadas. Los reclamos por daños durante el envío deben presentarse al transportista y son responsabilidad del usuario.

SPECIFICATIONS



Modelo.....HS-5
 Longitud de la hoja.....5" (130 mm)
 Chapa de acero.....0,24" (6 mm)
 Acero plano.....2,76"x0,24" (70x6 mm)
 Acero redondo.....0,43" (11 mm)

Modelo.....HS-8
 Longitud de la hoja.....8" (203 mm)
 Chapa de acero.....0,24" (6 mm)
 Acero plano.....2,76"x0,24" (70x6 mm)
 Acero redondo.....0,51" (13 mm)

Modelo.....
 HS-12
 Longitud de la hoja.....12" (305 mm)
 Chapa de acero.....0,24" (6 mm)
 Acero plano.....2,76"x0,24" (70x6 mm)
 Acero redondo.....0,51" (13 mm)

Accesorios estándar

IMPORTANT

Las cuchillas están recubiertas con un protector. Para garantizar un ajuste y un funcionamiento adecuados, retire el revestimiento. El revestimiento se quita fácilmente con disolventes suaves, como alcoholes minerales, y un paño suave. Evite que la solución de limpieza entre en contacto con la pintura o con cualquiera de las piezas de goma o plástico. Los disolventes pueden deteriorar estos acabados. Utilice agua y jabón sobre la pintura, los componentes de plástico o goma. Después de limpiar, cubra todas las superficies expuestas con una capa ligera de aceite.

NÚMERO DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
1	Manejar	1
2	Tornillo	2
3	Arandela	2



ADVERTENCIA

Nunca utilice disolventes altamente volátiles.
Se recomiendan disolventes no inflamables.
para evitar posibles riesgos de incendio.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Gracias por adquirir nuestra cizalla manual de la serie HS. Antes de

intentar utilizar su nueva herramienta, lea atentamente estas instrucciones. Necesitará estas instrucciones para conocer las advertencias de seguridad, precauciones, montaje, funcionamiento, procedimientos de mantenimiento, lista de piezas y diagramas. Guarde el número de factura junto con estas instrucciones. Escriba el número de factura en el interior de la portada. Guarde las instrucciones y la factura en un lugar seguro y seco para futuras referencias.

Información general de seguridad



PRECAUCIÓN

Siga siempre los procedimientos operativos adecuados tal como se define en este manual, incluso si usted está familiarizado con el uso de esta o herramientas similares. Recuerde que ser descuidado incluso por un momento Una fracción de segundo puede resultar en graves consecuencias. Lesión personal.

NORMAS DE SEGURIDAD

49. Utilice ropa adecuada. No utilice ropa suelta, guantes, corbatas, anillos, pulseras ni otras joyas que puedan quedar atrapadas en las piezas móviles de la máquina.
50. Use una cubierta protectora para el cabello para contener el cabello largo.
51. Utilice calzado de seguridad con suela antideslizante.
52. Use anteojos de seguridad que cumplan con la norma ANSI Z87.1 de los Estados Unidos. Los anteojos de uso diario solo tienen lentes

resistentes a impactos. NO son anteojos de seguridad.

53. Manténgase alerta y piense con claridad. Nunca opere herramientas si está cansado, intoxicado o tomando medicamentos que produzcan somnolencia.

54. Mantenga limpia el área de trabajo. Las áreas de trabajo desordenadas son una invitación a los accidentes.

55. El área de trabajo debe estar adecuadamente iluminada.

56. Mantenga a los visitantes a una distancia segura del área de trabajo.

57. Mantenga a los niños fuera del lugar de trabajo. Haga que el taller sea seguro para los niños. Utilice candados para evitar el uso involuntario de las herramientas.

58. Realice el montaje únicamente de acuerdo con estas instrucciones. Un montaje inadecuado puede generar peligros.

59. Cuando no utilice las herramientas, guárdelas en un lugar seco y seguro, fuera del alcance de los niños. Inspeccione las herramientas antes de guardarlas y de volver a usarlas.

60. Mantenga las etiquetas y placas de identificación de los productos, ya que contienen información de seguridad importante.



ADVERTENCIA

Las advertencias, precauciones e instrucciones discutido en este manual de instrucciones no puede cubrir todas las condiciones o situaciones posibles que podría ocurrir. Debe entenderse por el operador que el sentido común y La precaución son factores que no se pueden construir. en este producto, pero debe ser utilizado por el operador.

SABER CÓMO UTILIZAR LA HERRAMIENTA

13. Utilice la herramienta adecuada para el trabajo. No fuerce la herramienta o el accesorio para realizar un trabajo para el cual no fue diseñado.

14. Mantenga las manos fuera del alcance de las cuchillas de corte.

15. La capacidad máxima de esta máquina es de acero dulce de 1/4" o equivalente. Exceder la capacidad puede resultar peligroso para el operador y puede dañar la máquina.

4. Atornille la máquina al piso o a un soporte resistente que esté atornillado al piso para evitar que la máquina se deslice o se vuelque.



¡IMPORTANTE

NO intente cortar acero endurecido o bloques o varillas de acero inoxidable.

¡ Daña o rompe las cuchillas de tu tijera!

ASSEMBLY

MANIJA DE MONTURA

Quite los dos pernos de cabeza hexagonal n.º 15 del brazo pivotante n.º

12. Monte la manija n.º 13 en la ranura del brazo pivotante. Asegure la manija con pernos de cabeza hexagonal. Apriete bien los pernos.

PLACA DE SUJECIÓN DE MONTURA

Inserte la varilla roscada de la placa de sujeción n.º 1

a través del orificio en el bloque de soporte n.º 4.

INSTALACIÓN

La máquina debe instalarse en una superficie nivelada, con iluminación adecuada. La máquina puede montarse en el suelo, sobre un soporte o sobre un banco. Asegúrese de dejar espacio libre para que gire el manillar. Utilice los cuatro orificios de montaje de la base para atornillar la máquina de forma segura al suelo, al banco o al soporte (no se incluyen los sujetadores). El área alrededor de la máquina debe estar libre de restos, aceite o suciedad. Aplique un material antideslizante adecuado al suelo.

OPERATION

La cizalla se opera con el mango giratorio n.º 13. Asegúrese de mantener las manos alejadas de la cizalla cuando gire el mango. La capacidad máxima de las máquinas es de ¼" de acero dulce.

PLACAS DE CORTE Y BARRAS PLANAS

1. Ajuste la placa de sujeción n.º 1 de modo que la pieza de trabajo pueda quedar horizontalmente entre las cuchillas de la cizalla. Coloque la pieza de trabajo entre las cuchillas n.º 7 y n.º 20 y debajo de la placa de sujeción. Ajuste la placa de sujeción para que quede en la superficie superior de la pieza de trabajo, con la pieza de trabajo sostenida horizontalmente. Fije la placa de sujeción en su posición apretándola.
2. Sostenga la pieza de trabajo entre las hojas y debajo de la placa de sujeción en la posición donde desea realizar el corte. Tire de las manijas n.º 13 hacia adelante con ambas manos hasta que la hoja corte la pieza de trabajo.



PRECAUCIÓN

No introduzca la mano en la parte trasera de la cizalla para agarrarla.
fuera pieza.

El material más grueso se corta “apretando” las manivelas para que la cuchilla superior impacte la pieza de trabajo. La cuchilla superior está montada en ángulo para que la pieza de trabajo pueda cortarse en pequeños incrementos. Para minimizar la distorsión, se deben cortar aproximadamente 5/8” de la pieza de trabajo con cada impacto.

CORTE DE BARRAS REDONDAS

Se pueden cortar barras redondas de hasta 7/16” de diámetro con la cizalla HS-5/6. Se pueden cortar barras redondas de hasta 1/2” de diámetro con la cizalla HS-8/10/12. Coloque la barra a través de los orificios en la cara de la cuchilla superior n.º 7 y la matriz n.º 10. Coloque la barra donde se desea cortar y tire de la manija n.º 13 hacia adelante hasta que la barra esté cortada.

CUCHILLAS DE CORTE

Mantenga siempre las hojas de la tijera lubricadas y limpias de suciedad u óxido. Las partículas abrasivas en las hojas reducirán drásticamente su vida útil. Estas hojas deben afilarse de acuerdo con los estándares de la industria únicamente por un servicio de afilado competente.



NOTA

Si el material parece demasiado grueso o demasiado duro,
No fuerce la tijera. En su lugar, utilice una sierra de cinta para cortar metales para cortar la pieza de trabajo.

MAINTENANCE

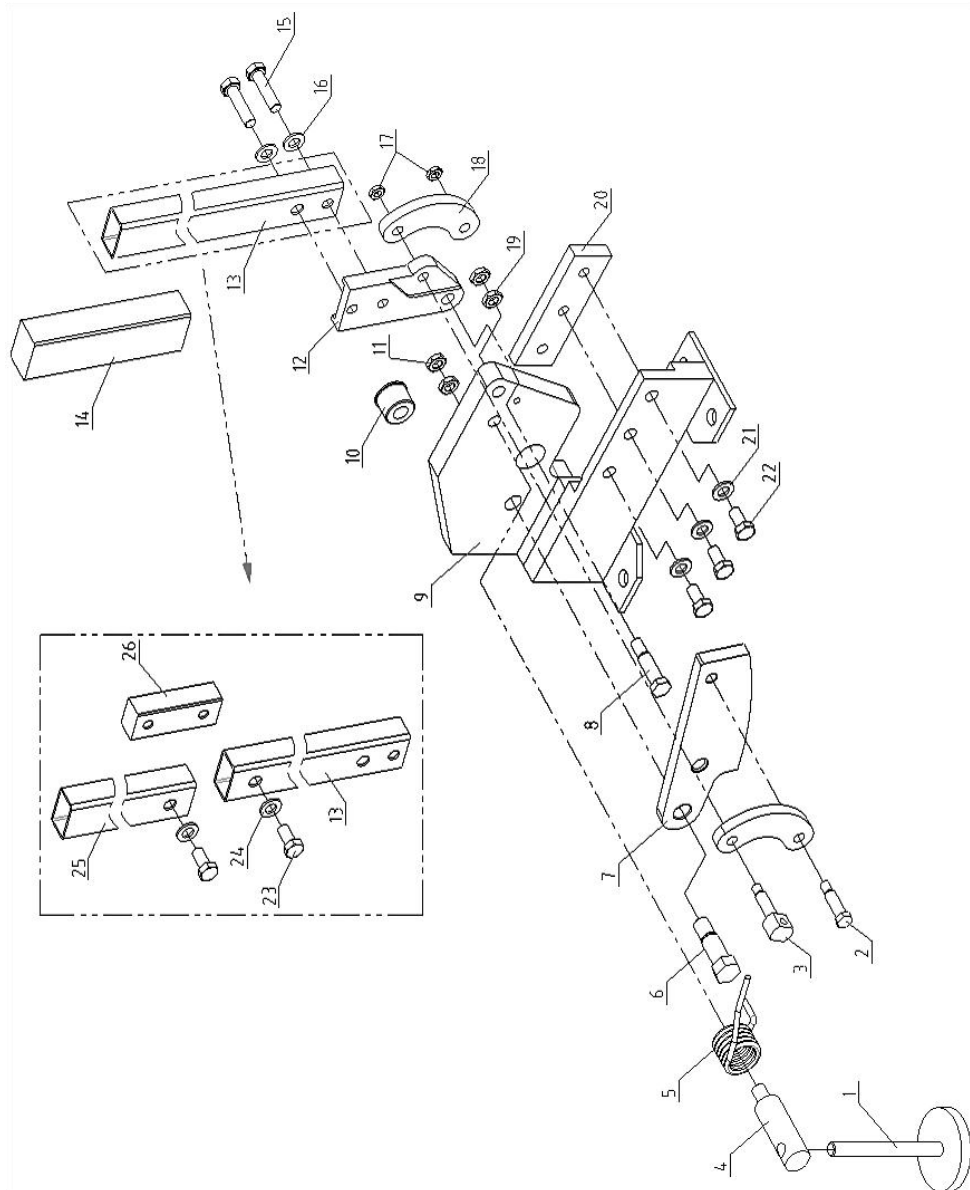
1. Consulte el manual para conocer los procedimientos específicos de mantenimiento y ajuste.
2. Mantenga la herramienta lubricada y limpia para un funcionamiento más seguro. Todas las superficies de hierro expuestas deben estar recubiertas con aceite ligero para evitar que se acumule.
3. Retire las herramientas de ajuste. Adquiera el hábito de comprobar que se han retirado las herramientas de ajuste antes de utilizar la máquina.
4. Mantenga todas las piezas en buen estado de funcionamiento. Compruebe que la protección y otras piezas funcionen correctamente y cumplan su función prevista.
5. Compruebe si hay piezas dañadas. Compruebe la alineación de las piezas móviles, si están atascadas, si están rotas o si hay algún otro problema que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta.
6. Verifique los pernos de montaje del mango y de la base para asegurarse de que estén bien apretados.
7. Las protecciones u otras piezas dañadas deben repararse o reemplazarse adecuadamente. No realice reparaciones improvisadas.

(Use la lista de piezas provista para solicitar piezas de repuesto).

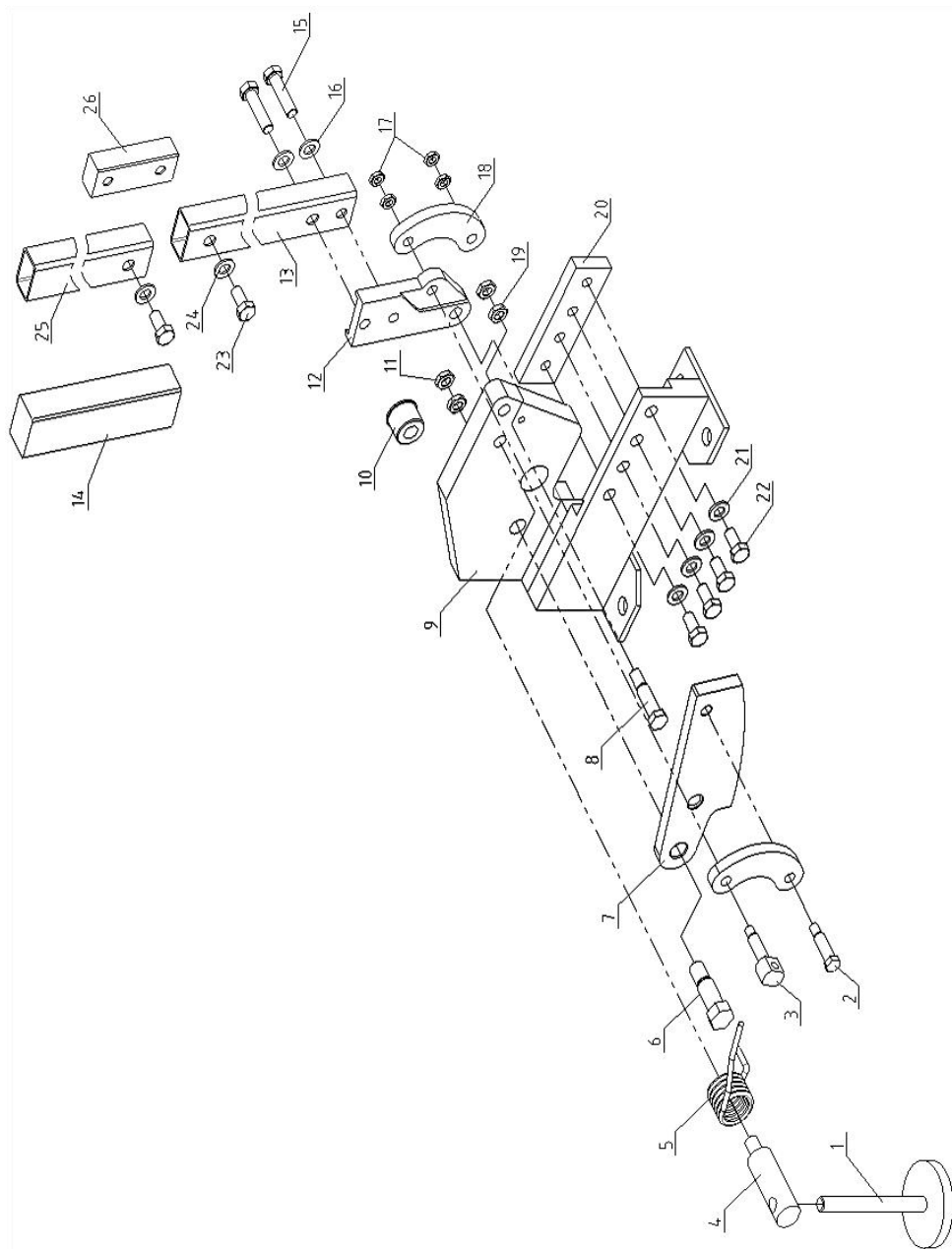
TROUBLESHOOTING CHART

Síntoma	Posible(s) causa(s)	Acción correctiva
La máquina no corta	1. El material de la pieza de trabajo es demasiado grueso.	1. No exceda la capacidad de la máquina de 1/4" de acero dulce
	2. Las hojas están demasiado separadas o no están paralelas	2. Asegúrese de que la placa de sujeción n.º 1 esté apretada y sujete firmemente la cuchilla inferior.
	3. Cuchillas desafiladas	3. Haga afilar las cuchillas en un servicio de afilado calificado.

Dibujo (HS-5/8)



Dibujo (HS-12)



Lista de piezas (HS-5)

Ref.No.	Descripción	CANTIDAD.
1	Placa de sujeción	1
2	Tornillo M8x40	1
3	Perno M8x40	1
4	Bloque de soporte	1
5	Primavera	1
6	Perno M14x50	1
7	Cuchilla superior	1
8	Perno M10x50	1
9	Base	1
10	Morir	1
11	Tuerca M14	2
12	Brazo pivotante	1
13	Manejar	1
14	Manga	1
15	Perno M10x40	2
16	Arandela	2
17	Tuerca M8	2
18	Enlace derecho	2
19	Tuerca M10	2
20	Cuchilla inferior	1
21	Arandela	3
22	Tornillo M10x22	3

Lista de piezas (HS- 8)

Ref.No.	Descripción	CANTIDAD.
1	Placa de sujeción	1
2	Tornillo M8x40	1
3	Perno M8x40	1
4	Bloque de soporte	1
5	Primavera	1
6	Perno M14x50	1
7	Cuchilla superior	1
8	Perno M10x50	1
9	Base	1
10	Morir	1
11	Tuerca M14	2
12	Brazo pivotante	1
13	Manejar	1
14	Manga	1
15	Perno M10x40	2
16	Arandela	2
17	Tuerca M8	2
18	Enlace derecho	2
19	Tuerca M10	2
20	Cuchilla inferior	1
21	Arandela	3
22	Tornillo M10x22	3
23	Perno M8x20	2
24	Junta plana	2
25	Manejar	1
26	Manguito adaptador	1

Lista de piezas (HS- 12)

Ref.No.	Descripción	CANTIDAD.
1	Placa de sujeción	1
2	Tornillo M14x58	1
3	Perno M14x58	1
4	Bloque de soporte	1
5	Primavera	1
6	Perno M18x50	1
7	Cuchilla superior	1
8	Perno M14x50	1
9	Base	1
10	Morir	1
11	Tuerca M18	2
12	Brazo pivotante	1
13	Manejar	1
14	Manga	1
15	Perno M12x40	2
16	Arandela	2
17	Tuerca M14	4
18	Enlace derecho	2
19	Tuerca M14	2
20	Cuchilla inferior	1
21	Arandela	4
22	Tornillo M12x22	4
23	Perno M8x20	2
24	Junta plana	2
25	Manejar	1
26	Manguito adaptador	1



Técnico Certificado de soporte y garantía electrónica
www.vevor.com/support

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Techniczny Wsparcie i certyfikat gwarancji elektronicznej www.vevor.com/support

NOŻYCHY RĘCZNE

INSTRUKCJA MONTAŻU I OBSŁUGI

MODELE: HS-5/8/12

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

HAND SHEAR

MODELE: HS-5/8/12



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.



Ostrzeżenie: Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, użytkownik powinien uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

UNPACKING

Nożyczki ręczne są wysyłane od producenta w starannie zapakowanym pudełku kartonowym. Dokładnie sprawdź produkt po otwarciu opakowania. Po rozpakowaniu urządzenia dokładnie sprawdź, czy nie doszło do uszkodzeń podczas transportu. Sprawdź, czy nie ma luźnych, brakujących lub uszkodzonych części. Roszczenia z tytułu uszkodzeń podczas transportu należy składać u przewoźnika i są one odpowiedzialnością użytkownika.

SPECIFICATIONS



Modele.....HS-5
Długość ostrza.....5" (130 mm)
Blacha stalowa.....0,24 " (6 mm)
Stal płaska.....2,76"x0,24" (70x6 mm)
Stal okrągła.....0,43" (11 mm)

Modelu..... HS-8
Długość ostrza.....8" (203 mm)
Blacha stalowa.....0,24 " (6 mm)
Stal płaska.....2,76"x0,24" (70x6 mm)
Stal okrągła.....0,51" (13 mm)

Modelu..... HS-12
Długość ostrza.....12" (305 mm)
Blacha stalowa.....0,24 " (6 mm)
Stal płaska.....2,76"x0,24" (70x6 mm)
Stal okrągła.....0,51" (13 mm)

Akcesoria standardowe

IMPORTANT

Ostrza są zabezpieczone środkiem ochronnym. Aby zapewnić prawidłowe dopasowanie i działanie, usuń powłokę. Powłokę można łatwo usunąć łagodnymi rozpuszczalnikami, takimi jak benzyna lakowa, i miękką szmatką. Unikaj kontaktu środka czyszczącego z farbą lub jakąkolwiek gumową lub plastikową częścią. Rozpuszczalniki mogą uszkodzić te wykończenia. Użyj mydła i wody na elementach lakierowanych, plastikowych lub gumowych. Po czyszczeniu pokryj wszystkie odsłonięte powierzchnie cienką warstwą oleju.

NR CZĘŚCI	OPIS	ILOŚĆ
1	Uchwyt	1
2	Śruba	2
3	Pralka	2



OSTRZEŻENIE

Nigdy nie używaj rozpuszczalników wysoce lotnych.

Zalecane są rozpuszczalniki niepalne aby uniknąć ewentualnego zagrożenia pożarem.

ZAPISZ TE INSTRUKCJE

Dziękujemy za zakup nożyc ręcznych serii HS. Przed przystąpieniem do obsługi nowego narzędzia prosimy o dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji. Będą one potrzebne do ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa, środków ostrożności, montażu, obsługi, procedur konserwacyjnych, listy części i schematów. Zachowaj numer faktury wraz z niniejszą instrukcją. Zapisz numer faktury na wewnętrznej stronie przedniej okładki. Przechowuj instrukcję i fakturę w bezpiecznym, suchym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa



OSTROŻNOŚĆ

Zawsze postępuj zgodnie z właściwymi procedurami operacyjnymi zgodnie z definicją zawartą w niniejszej instrukcji, nawet jeśli jesteś zaznajomiony z użyciem tego lub podobnych narzędzi. Pamiętaj, że nawet nieostrożność może ułamek sekundy może spowodować poważne obrażenia ciała.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

61. Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnej odzieży, rękawiczek, krawatów, pierścionków, bransoletek ani innej biżuterii, która może zostać wciągnięta w ruchome części maszyny.
62. Noś ochronne nakrycie głowy, aby chronić długie włosy.
63. Noś obuwie robocze z antypoślizgową podeszwą.
64. Noś okulary ochronne zgodne z normą amerykańską ANSI Z87.1.

Okulary codziennego użytku mają tylko soczewki odporne na uderzenia. NIE są to okulary ochronne.

65. Bądź czujny i myśl jasno. Nigdy nie obsługuj narzędzi, gdy jesteś zmęczony, pod wpływem alkoholu lub przyjmujesz leki powodujące senność.

66. Utrzymuj miejsce pracy w czystości. Bałagan w miejscu pracy sprzyja wypadkom.

67. Miejsce pracy powinno być odpowiednio oświetlone.

68. Utrzymuj gości w bezpiecznej odległości od miejsca pracy.

69. Trzymaj dzieci z dala od miejsca pracy. Uczyń warsztat bezpiecznym dla dzieci. Używaj klódek, aby zapobiec przypadkowemu użyciu narzędzi.

70. Montaż należy wykonywać wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją. Nieprawidłowy montaż może stwarzać zagrożenia.

71. Gdy narzędzia nie są używane, przechowuj je w suchym, bezpiecznym miejscu, poza zasięgiem dzieci. Przed przechowywaniem i ponownym użyciem sprawdź narzędzia.

72. Utrzymuj etykiety i tabliczki znamionowe produktów. Zawierają one ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa.



OSTRZEŻENIE

Ostrzeżenia, przestrogi i instrukcje omówione w niniejszej instrukcji obsługi nie mogą obejmować wszystkie możliwe warunki lub sytuacje co mogłoby się zdarzyć. Trzeba to zrozumieć przez operatora, że zdrowy rozsądek i ostrożność to czynniki, których nie da się zbudować do tego produktu, ale musi być używany przez operator.

WIEDZ JAK UŻYWAĆ NARZĘDZIA

16. Używaj właściwego narzędzia do pracy. Nie zmuszaj narzędzia ani osprzętu do wykonywania pracy, do której nie zostały zaprojektowane.

17. Trzymaj ręce z dala od ostrzy nożyc.

18. Maksymalna pojemność tej maszyny to 1/4" stali miękkiej lub równoważnej. Przekroczenie pojemności może być niebezpieczne dla operatora i może spowodować uszkodzenie maszyny.

4. Przykręć maszynę do podłogi lub użyj solidnego stojaka przykręconego do podłogi, aby zapobiec przesuwaniu się lub przewracaniu się maszyny.



NIE próbuj ścinać utwardzonych lub bloki lub pręty ze stali nierdzewnej. Będziesz uszkodzić lub złamać ostrza nożyczek!

ASSEMBLY

Uchwyt montażowy

Odkręć dwie śruby z łbem sześciokątnym #15 z ramienia obrotowego #12. Zamontuj uchwyt #13 w rowku na ramieniu obrotowym. Zabezpiecz uchwyt śrubami z łbem sześciokątnym. Mocno dokręć śruby.

ZAMONTUJ PŁYTĘ DOCISKOWĄ

Włóż pręt gwintowany płyty mocującej nr 1 przez otwór w bloku podporowym nr 4.

INSTALACJA

Maszyna powinna być zainstalowana na równej powierzchni, z odpowiednim oświetleniem. Maszyna może być zamontowana na podłodze, na stojaku lub na ławce. Upewnij się, że masz wystarczająco dużo miejsca na obrót uchwyty. Użyj czterech otworów montażowych w podstawie, aby bezpiecznie przykręcić maszynę do podłogi, ławki lub stojaka (łączniki nie są dołączone). Obszar wokół maszyny powinien być wolny od skrawków, oleju lub brudu. Nałóż na podłogę odpowiedni materiał antypoślizgowy.

OPERATION

Obrót uchwyty nr 13 uruchamia nożyce. Upewnij się, że trzymasz ręce z dala od nożyc podczas obracania uchwyty. Maksymalna pojemność maszyn wynosi 1/4" stali miękkiej.

ŚCINANIE PŁYT I PŁASKOWNIKÓW

1. Wyreguluj płytkę dociskową nr 1 tak, aby obrabiany przedmiot mógł leżeć poziomo między ostrzami nożyc. Umieść obrabiany przedmiot między ostrzami nr 7 i nr 20 oraz pod płytką dociskową. Wyreguluj płytkę dociskową tak, aby była umieszczona na górnej powierzchni obrabianego przedmiotu, przytrzymując przedmiot poziomo. Zabezpiecz płytkę dociskową w pozycji, dokręcając ją.
2. Podeprzyj obrabiany przedmiot między ostrzami i pod płytą mocującą w pozycji, w której chcesz wykonać cięcie. Pociągnij uchwyty nr 13 do przodu obiema rękami, aż ostrze przetnie obrabiany przedmiot.



OSTROŻNOŚĆ

Nie sięgaj do tyłu nożyc, aby chwycić spadające poza częścią.

Cięcie grubszych materiałów odbywa się poprzez „zatrzasknięcie” korb, tak aby górne ostrze uderzało w obrabiany przedmiot. Górne ostrze jest zamontowane pod kątem, tak aby obrabiany przedmiot mógł być ścinany w małych odstępach. Aby zminimalizować zniekształcenie, około 5/8” obrabianego przedmiotu powinno być ścinane przy każdym uderzeniu

Cięcie prętów okrągłych

Pręty okrągłe o średnicy do 7/16” można ciąć nożycami HS-5 / 6. Pręty okrągłe o średnicy do 1/2” można ciąć nożycami HS-8 / 10 / 12. Umieść pręt przez otwory w górnej części ostrza nr 7 i matrycy nr 10. Umieść pręt w miejscu, w którym chcesz ciąć i pociągnij uchwyt nr 13 do przodu, aż pręt zostanie przecięty.

Ostrza nożycowe

Zawsze utrzymuj ostrza nożyc nasmarowane i czyste od brudu i rdzy. Częsteczki ściernie na ostrzach drastycznie skracają żywotność ostrzy. Ostrza te powinny być ostrzone zgodnie ze standardami branżowymi wyłącznie przez kompetentny serwis szlifierski.



NOTATKA

Jeżeli materiał wydaje się zbyt gruby lub zbyt twardy,
nie wymuszaj ścinania! Zamiast tego użyj taśmowa piła do cięcia metalu, służąca do cięcia przedmiotu obrabianego.

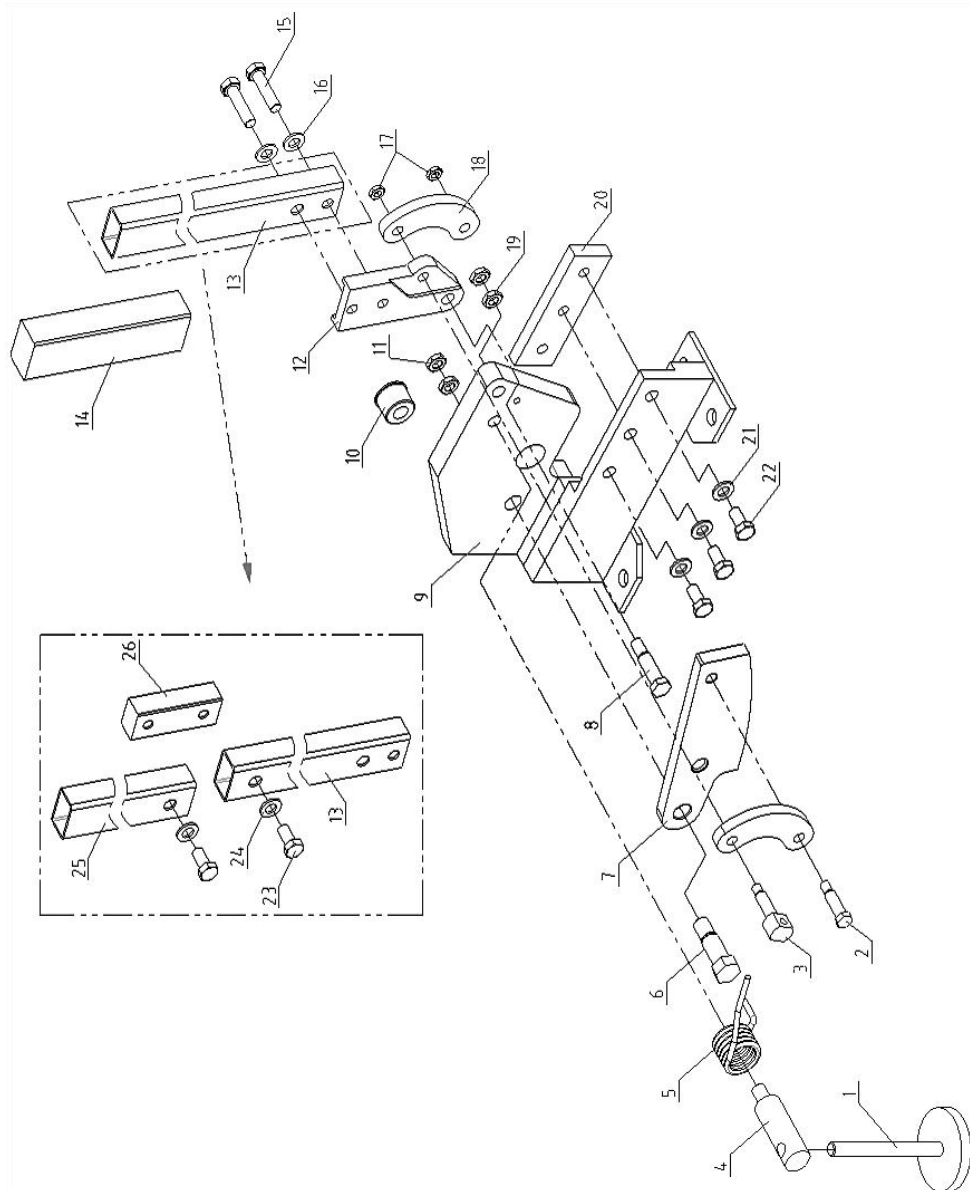
MAINTENANCE

1. Zapoznaj się z instrukcją obsługi, aby uzyskać szczegółowe informacje na temat procedur konserwacji i regulacji.
2. Utrzymuj narzędzie nasmarowane i czyste, aby zapewnić najbezpieczniejszą pracę. Wszystkie odsłonięte powierzchnie żelazne należy pokryć lekkim olejem, aby zapobiec pędzeniu.
3. Usuń narzędzia regulacyjne. Wyrób sobie nawyk sprawdzania, czy narzędzia regulacyjne zostały usunięte przed użyciem maszyny.
4. Utrzymuj wszystkie części w stanie roboczym. Sprawdź, czy osłona lub inne części będą działać prawidłowo i spełniać zamierzone funkcje.
5. Sprawdź, czy nie ma uszkodzonych części. Sprawdź, czy ruchome części są wyrównane, czy nie ma wiązań, pęknięć, mocowania lub innych warunków, które mogą mieć wpływ na działanie narzędzia.
6. Sprawdź, czy śruby mocujące uchwyt i podstawę są dobrze dokręcone.
7. Osłona lub inna uszkodzona część powinna zostać odpowiednio naprawiona lub wymieniona. Nie wykonuj prowizorycznych napraw. (Użyj listy części, aby zamówić części zamienne.)

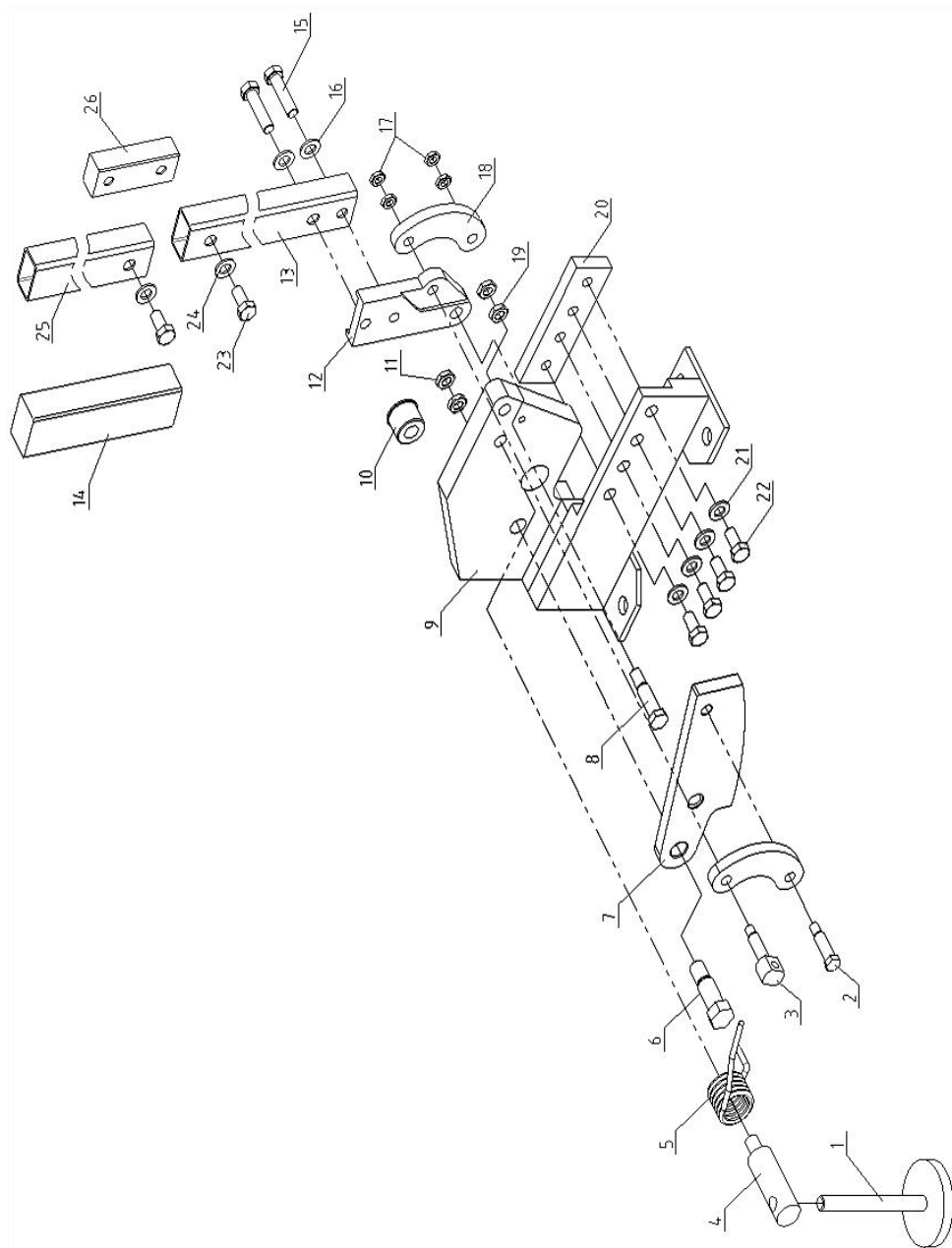
TROUBLESHOOTING CHART

Objaw	Możliwe przyczyny	Działanie naprawcze
Maszyna nie ścina	1. Materiał obrabiany jest zbyt gruby	1. Nie przekraczać wydajności maszyny 1/4" stali miękkiej
	2. Łopatki zbyt daleko od siebie lub nie są równoległe	2. Upewnij się, że płytka mocująca nr 1 jest dobrze dokręcona i pewnie trzyma dolne ostrze.
	3. Tępe ostrza	3. Oddaj ostrza do ostrzenia w wykwalifikowanym serwisie szlifierskim

Rysunek (HS-5/8)



Rysunek (HS-12)



Lista części (HS-5)

Nr ref.	Opis	ILOŚĆ.
1	Przytrzymaj talerz	1
2	Śruba M8x40	1
3	Śruba M8x40	1
4	Blok wsparcia	1
5	Wiosna	1
6	Śruba M14x50	1
7	Górne ostrze	1
8	Śruba M10x50	1
9	Opierać	1
10	Umierać	1
11	Nakrętka M14	2
12	Ramię obrotowe	1
13	Uchwyt	1
14	Rękaw	1
15	Śruba M10x40	2
16	Pralka	2
17	Nakrętka M8	2
18	Prawy link	2
19	Nakrętka M10	2
20	Dolne ostrze	1
21	Pralka	3
22	Śruba M10x22	3

Lista części (HS- 8)

Nr ref.	Opis	ILOŚĆ.
1	Przytrzymaj talerz	1
2	Śruba M8x40	1
3	Śruba M8x40	1
4	Blok wsparcia	1
5	Wiosna	1
6	Śruba M14x50	1
7	Górne ostrze	1
8	Śruba M10x50	1
9	Opierać	1
10	Umierać	1
11	Nakrętka M14	2
12	Ramię obrotowe	1
13	Uchwyt	1
14	Rękaw	1
15	Śruba M10x40	2
16	Pralka	2
17	Nakrętka M8	2
18	Prawy link	2
19	Nakrętka M10	2
20	Dolne ostrze	1
21	Pralka	3
22	Śruba M10x22	3
23	Śruba M8x20	2
24	Uszczelka płaska	2
25	Uchwyt	1
26	Tuleja adaptera	1

Lista części (HS- 12)

Nr ref.	Opis	ILOŚĆ.
1	Przytrzymaj talerz	1
2	Śruba M14x58	1
3	Śruba M14x58	1
4	Blok wsparcia	1
5	Wiosna	1
6	Śruba M18x50	1
7	Górne ostrze	1
8	Śruba M14x50	1
9	Opierać	1
10	Umierać	1
11	Nakrętka M18	2
12	Ramię obrotowe	1
13	Uchwyt	1
14	Rękaw	1
15	Śruba M12x40	2
16	Pralka	2
17	Nakrętka M14	4
18	Prawy link	2
19	Nakrętka M14	2
20	Dolne ostrze	1
21	Pralka	4
22	Śruba M12x22	4
23	Śruba M8x20	2
24	Uszczelka płaska	2
25	Uchwyt	1
26	Tuleja adaptera	1

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Techniczny Wsparcie i certyfikat e-gwarancji
www.vevor.com/support

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technisch Ondersteuning en E-garantiecertificaat www.vevor.com/support

HANDSCHAAR

MONTAGE- EN GEBRUIKSAANWIJZING

MODEL: HS-5/8/12

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

HAND SHEAR

MODEL: HS-5/8/12



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.



Waarschuwing: om het risico op letsel te verkleinen, moet de gebruiker de gebruiksaanwijzing zorgvuldig lezen.

UNPACKING

De Hand Shear wordt door de fabrikant verzonden in een zorgvuldig verpakte kartonnen doos. Controleer het product grondig bij het openen van de verpakking. Controleer na het uitpakken van het apparaat zorgvuldig op eventuele schade die tijdens het transport is ontstaan. Controleer op losse, ontbrekende of beschadigde onderdelen. Claims voor transportschade moeten worden ingediend bij de vervoerder en zijn de verantwoordelijkheid van de gebruiker.

SPECIFICATIONS



Model.....
 ...HS-5
 Bladlengte.....5" (130 mm)
 Plaatstaal..... 0,24" (6 mm)
 Plat staal.....2,76"x0,24" (70x6 mm)
 Rond staal..... 0,43" (11 mm)

Model.....
 ... HS-8
 Lengte van het blad..... 8" (203 mm)
 Plaatstaal..... 0,24" (6 mm)
 Plat staal.....2,76"x0,24" (70x6 mm)
 Rond staal..... 0,51" (13 mm)

Model.....
 HS-12
 Lengte van het blad..... 12 " (305 mm)
 Plaatstaal..... 0,24 " (6 mm)
 Plat staal.....2,76"x0,24" (70x6 mm)
 Rond staal..... 0,51" (13 mm)

Standaard accessoires

IMPORTANT

De messen zijn voorzien van een bescherm laag. Verwijder de coating om een goede pasvorm en werking te garanderen. De coating kan eenvoudig worden verwijderd met milde oplosmiddelen, zoals minerale terpentijn, en een zachte doek. Zorg dat er geen reinigungsoplossing op de verf of op de rubberen of plastic onderdelen komt. Oplosmiddelen kunnen deze afwerkingen aantasten. Gebruik zeep en water op de verf, plastic of rubberen onderdelen. Bedek na het reinigen alle blootgestelde oppervlakken met een lichte laag olie.

ONDERDEE LNR.	BESCHRIJVING	Hoeveelh eid
1	Hendel	1
2	Schroef	2
3	Wasmachine	2



WAARSCHUWING

Gebruik nooit zeer vluchtige oplosmiddelen.
Niet-ontvlambare oplosmiddelen worden
aanbevolen
om mogelijk brandgevaar te voorkomen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Bedankt voor de aankoop van onze HS-serie Hand Shear. Lees deze

instructies zorgvuldig door voordat u uw nieuwe gereedschap gaat gebruiken. U hebt deze instructies nodig voor de veiligheidswaarschuwingen, voorzorgsmaatregelen, montage, bediening, onderhoudsprocedures, onderdelenlijst en diagrammen. Bewaar uw factuurnummer bij deze instructies. Schrijf het factuurnummer op de binnenkant van de voorkaft. Bewaar de instructies en factuur op een veilige, droge plaats voor toekomstig gebruik.

Algemene veiligheidsinformatie



VOORZICHTIGHEID

Volg altijd de juiste bedieningsprocedures zoals gedefinieerd in deze handleiding, zelfs als u vertrouwd zijn met het gebruik van deze of soortgelijke hulpmiddelen. Bedenk dat zelfs een beetje onzorgvuldigheid een fractie van een seconde kan resulteren in ernstige persoonlijk letsel.

VEILIGHEIDSREGELS

- 73. Draag geschikte kleding. Draag geen losse kleding, handschoenen, stropdassen, ringen, armbanden of andere sieraden die vast kunnen komen te zitten in bewegende delen van de machine.
- 74. Draag een beschermende haarbedekking om lang haar te bedekken.
- 75. Draag veiligheidsschoenen met antislipzolen.
- 76. Draag een veiligheidsbril die voldoet aan de Amerikaanse ANSI Z87.1. Alledaagse brillen hebben alleen impactbestendige lenzen. Het zijn GEEN veiligheidsbrillen.
- 77. Wees alert en denk helder. Bedien nooit gereedschap als u moe bent, dronken bent of medicijnen gebruikt die slaperigheid veroorzaken.

78. Houd uw werkplek schoon. Rommelige werkplekken zijn een uitnodiging voor ongelukken.
79. Het werkgebied moet goed verlicht zijn.
80. Houd bezoekers op veilige afstand van de werkplek.
81. Houd kinderen uit de buurt van de werkplek. Maak de werkplaats kindveilig. Gebruik hangsloten om onbedoeld gebruik van gereedschap te voorkomen.
82. Monteer alleen volgens deze instructies. Onjuiste montage kan gevaren opleveren.
83. Wanneer gereedschap niet in gebruik is, bewaar het dan op een droge, veilige plek buiten bereik van kinderen. Inspecteer het gereedschap voor opslag en voor hergebruik.
84. Onderhoud productlabels en naamplaatjes. Deze bevatten belangrijke veiligheidsinformatie.



WAARSCHUWING

De waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en instructies besproken in deze gebruiksaanwijzing kunnen niet alle mogelijke omstandigheden of situaties dekken dat zou kunnen gebeuren. Het moet begrepen worden door de operator dat gezond verstand en voorzichtigheid zijn factoren die niet kunnen worden opgebouwd in dit product, maar moet door de exploitant.

WEET HOE JE HET GEREEDSCHAP MOET GEBRUIKEN

19. Gebruik het juiste gereedschap voor de klus. Forceer gereedschap of hulpstuk niet om een klus te klaren waarvoor het niet is ontworpen.

20. Houd uw handen uit de buurt van de messen van de schaar.

21. De maximale capaciteit van deze machine is 1/4" zacht staal of equivalent. Overschrijding van de capaciteit kan gevaarlijk zijn voor de operator en er kan schade aan de machine ontstaan.

4. Bevestig de machine met bouten aan de vloer of een stevige standaard die met bouten aan de vloer is bevestigd om te voorkomen dat de machine wegglijdt of kantelt.



BELANGRIJK

Probeer NIET om gehard of roestvrijstalen blokken of staven. U zult uw schaarbladen beschadigen of breken!

ASSEMBLY

MONTAGE HANDGREEP

Verwijder twee zeskantbouten #15 van draaiarm #12. Monteer hendel #13 in de groef op draaiarm. Bevestig hendel met zeskantbouten. Draai bouten stevig vast.

MONTAGE HOUDPLAAT

Plaats de draadstang van de bevestigingsplaat #1 door gat in steunblok #4.

INSTALLATIE

De machine moet op een vlakke ondergrond worden geïnstalleerd, met voldoende verlichting. De machine kan op de vloer, op een standaard of op een bank worden gemonteerd. Zorg ervoor dat er ruimte is voor het draaien van het stuur. Gebruik vier bevestigingsgaten op de basis om de machine stevig vast te bouten aan de vloer, bank of standaard (bevestigingsmiddelen niet inbegrepen). Het gebied rond de machine moet vrij zijn van resten, olie of vuil. Breng een geschikt antislipmateriaal aan op de vloer.

OPERATION

Draaihendel #13 bedient de schaar. Zorg ervoor dat u uw handen uit de buurt van de schaar houdt wanneer u de hendel draait. De maximale capaciteit van de machines is 1/4" zacht staal.

SCHEERPLATEN EN PLATTE STAVEN

1. Pas de vasthoudplaat #1 aan zodat het werkstuk horizontaal tussen de schaarbladen kan liggen. Plaats het werkstuk tussen de bladen #7 en #20 en onder de vasthoudplaat. Pas de vasthoudplaat aan zodat deze op het bovenste oppervlak van het werkstuk wordt geplaatst, met het werkstuk horizontaal vastgehouden. Bevestig de vasthoudplaat op zijn plaats door deze vast te draaien.
2. Ondersteun het werkstuk tussen de messen en onder de vasthoudplaat op de positie waar de snede gewenst is. Trek de handgrepen #13 met beide handen naar voren totdat het mes door het werkstuk snijdt.



VOORZICHTIGHEID

Grijp niet in de achterkant van de schaar om de val te grijpen stuk uit.

Dikker materiaal wordt afgeknipt door de krukhendels te “klikken” zodat het bovenste blad het werkstuk raakt. Het bovenste blad is onder een hoek gemonteerd zodat het werkstuk in kleine stapjes kan worden afgeknipt. Om vervorming te minimaliseren, moet ongeveer 5/8” van het werkstuk worden afgeknipt bij elke impact

SCHAAR RONDE STAVEN

Ronde staven tot 7/16” diameter kunnen worden gesneden met schaar HS-5 / 6. Ronde staven tot 1/2” diameter kunnen worden gesneden met schaar HS-8 / 10 / 12. Plaats de staaf door de gaten in het vlak van het bovenste mes #7 en matrijs #10. Plaats de staaf op de gewenste plaats en trek hendel #13 naar voren totdat de staaf is gesneden.

SCHAARBLADEN

Zorg ervoor dat schaarbladen altijd gesmeerd zijn en vrij van vuil of roest. Schurende deeltjes op bladen verkorten de levensduur van bladen drastisch. Deze bladen mogen alleen door een competente slijpservice worden geslepen volgens de industrienormen.



OPMERKING

Als het materiaal te dik of te hard lijkt,
forceer de schaar niet! Gebruik in plaats
daarvan een
Metaallintzaag om het werkstuk te zagen.

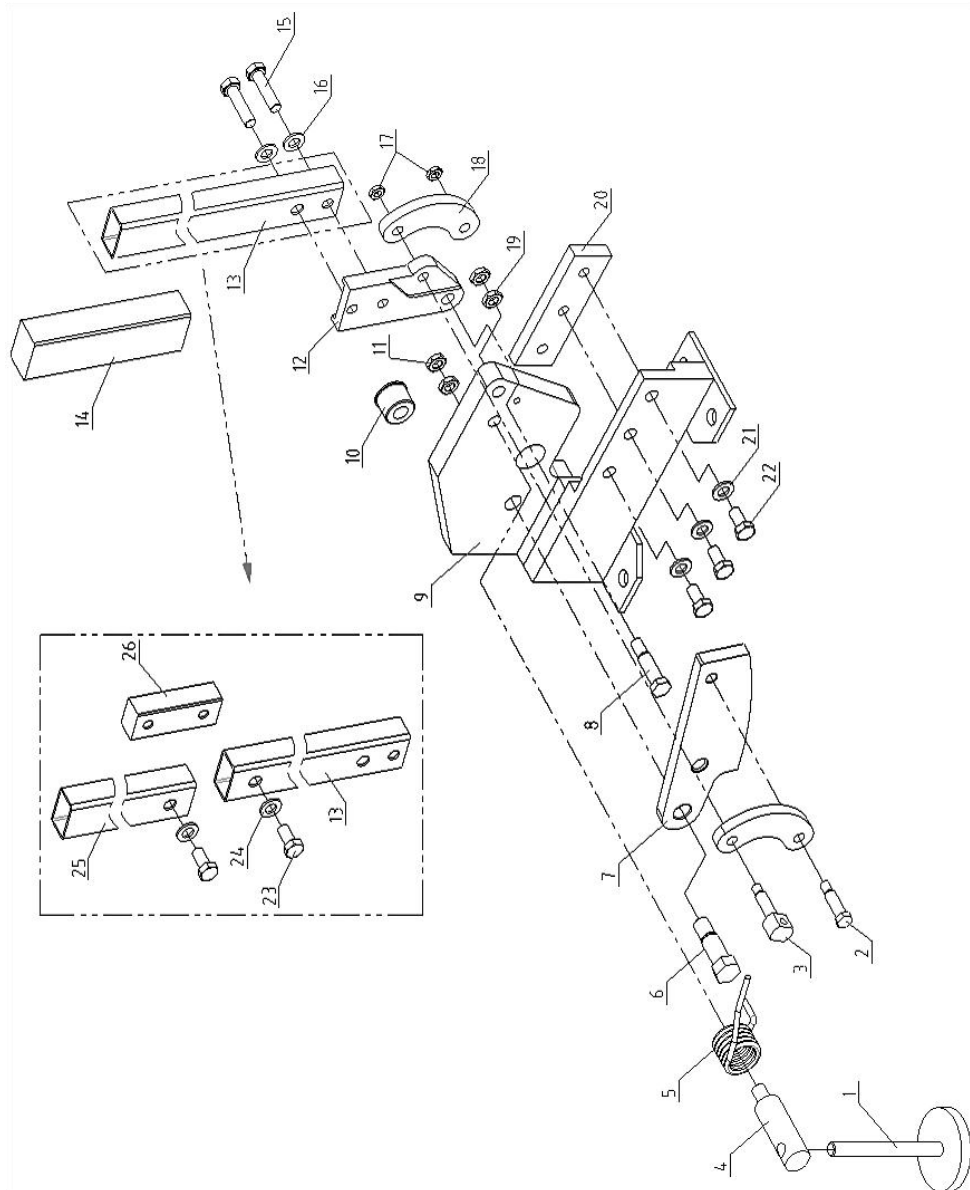
MAINTENANCE

1. Raadpleeg de handleiding voor specifieke onderhouds- en afstelprocedures.
2. Houd het gereedschap gesmeerd en schoon voor de veiligste werking. Alle blootgestelde ijzeren oppervlakken moeten worden gecoat met lichte olie om overhaasting te voorkomen.
3. Verwijder afstelgereedschappen. Maak er een gewoonte van om te controleren of afstelgereedschappen zijn verwijderd voordat u de machine gebruikt.
4. Zorg dat alle onderdelen in werkende staat zijn. Controleer of de bescherming of andere onderdelen goed werken en hun beoogde functie vervullen.
5. Controleer op beschadigde onderdelen. Controleer op uitlijning van bewegende onderdelen, vastlopen, breuk en montage of andere omstandigheden die de werking van een gereedschap kunnen beïnvloeden.
6. Controleer of de bevestigingsbouten van de handgreep en de basis goed vastzitten.
7. Een bescherming of ander beschadigd onderdeel moet goed gerepareerd of vervangen worden. Voer geen provisorische reparaties uit. (Gebruik de meegeleverde onderdelenlijst om reparatieonderdelen te bestellen.)

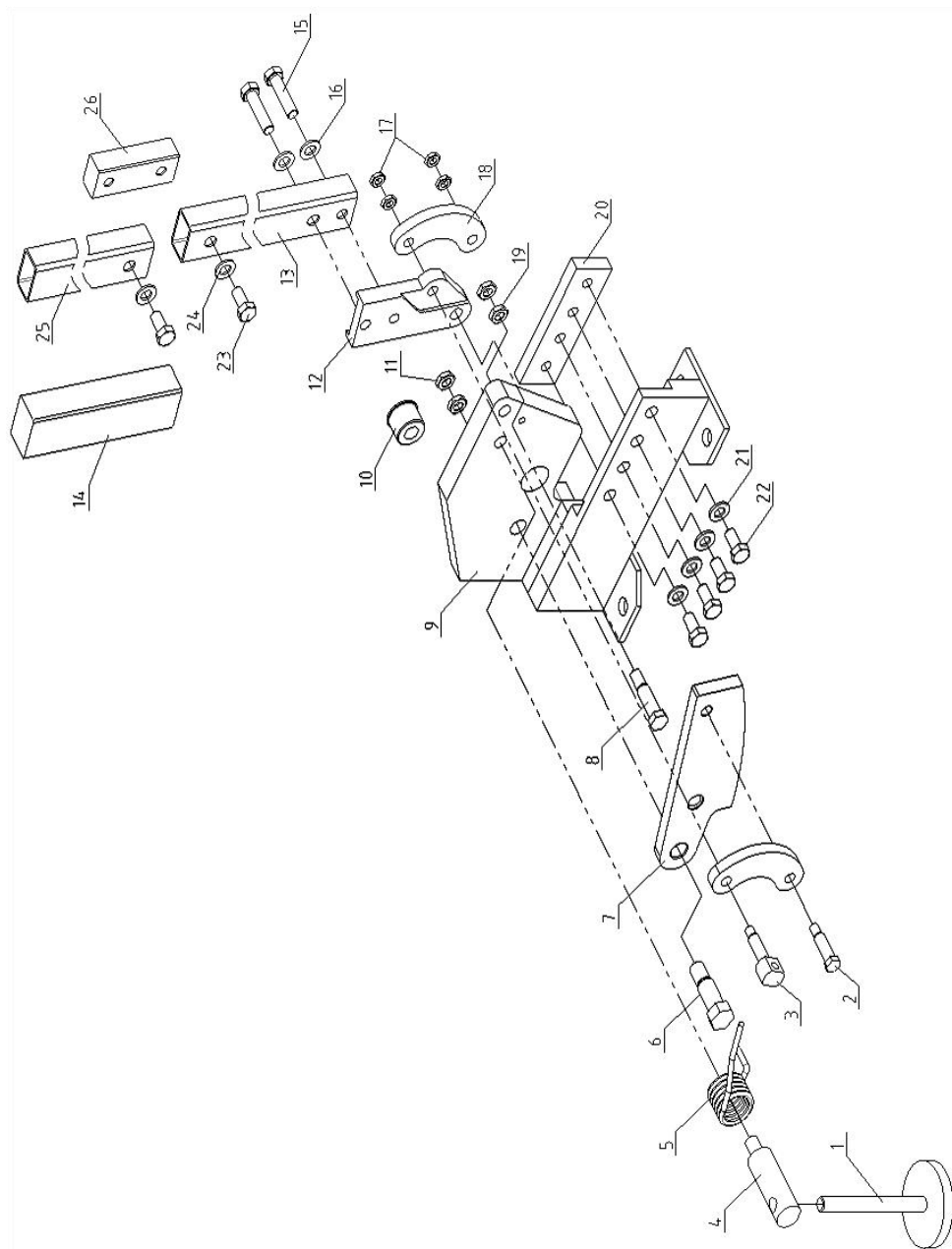
TROUBLESHOOTING CHART

Symptoom	Mogelijke oorzaak(en)	Corrigerende maatregelen
Machine zal niet scheren	1. Werkstukmateriaal te dik	1. Overschrijd de machinecapaciteit van ¼" zacht staal niet
	2. Bladen te ver uit elkaar of niet parallel	2. Zorg ervoor dat de bevestigingsplaat #1 goed vastzit en het onderste mes stevig vasthoudt
	3. Botte messen	3. Laat de messen slijpen door een gekwalificeerde slijpservice

Tekening (HS-5/8)



Tekening (HS-12)



Onderdelenlijst (HS-5)

Ref.nr.	Beschrijving	AANTAL.
1	Houd de plaat vast	1
2	Schroef M8x40	1
3	Bout M8x40	1
4	Ondersteuningsblok	1
5	Lente	1
6	Bout M14x50	1
7	Bovenste blad	1
8	Bout M10x50	1
9	Baseren	1
10	Sterven	1
11	Moer M14	2
12	Draaiarm	1
13	Hendel	1
14	Mouw	1
15	Bout M10x40	2
16	Wasmachine	2
17	Moer M8	2
18	Juiste link	2
19	Moer M10	2
20	Onderste blad	1
21	Wasmachine	3
22	Schroef M10x22	3

Onderdelenlijst (HS- 8)

Ref.nr.	Beschrijving	AANTAL.
1	Houd de plaat vast	1
2	Schroef M8x40	1
3	Bout M8x40	1
4	Ondersteuningsblok	1
5	Lente	1
6	Bout M14x50	1
7	Bovenste blad	1
8	Bout M10x50	1
9	Baseren	1
10	Sterven	1
11	Moer M14	2
12	Draaiarm	1
13	Hendel	1
14	Mouw	1
15	Bout M10x40	2
16	Wasmachine	2
17	Moer M8	2
18	Juiste link	2
19	Moer M10	2
20	Onderste blad	1
21	Wasmachine	3
22	Schroef M10x22	3
23	Bout M8x20	2
24	Vlakke pakking	2
25	Hendel	1
26	Adapterhuls	1

Onderdelenlijst (HS- 12)

Ref.nr.	Beschrijving	AANTAL.
1	Houd de plaat vast	1
2	Schroef M14x58	1
3	Bout M14x58	1
4	Ondersteuningsblok	1
5	Lente	1
6	Bout M18x50	1
7	Bovenste blad	1
8	Bout M14x50	1
9	Baseren	1
10	Sterven	1
11	Moer M18	2
12	Draaiarm	1
13	Hendel	1
14	Mouw	1
15	Bout M12x40	2
16	Wasmachine	2
17	Moer M14	4
18	Juiste link	2
19	Moer M14	2
20	Onderste blad	1
21	Wasmachine	4
22	Schroef M12x22	4
23	Bout M8x20	2
24	Vlakke pakking	2
25	Hendel	1
26	Adapterhuls	1



Technisch Ondersteuning en E-garantiecertificaat
www.vevor.com/support

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Teknisk Support och e-garanticertifikat www.vevor.com/support

HANDSAX

MONTERING OCH DRIFTSINSTRUKTION

MODELL: HS-5/8/12

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

HAND SHEAR

MODELL: HS-5/8/12



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.



Varning - För att minska risken för skada måste användaren läsa instruktionerna noggrant.

UNPACKING

Handsaxen levereras från tillverkaren i en noggrant packad kartong. Inspektera produkten noggrant när du öppnar förpackningen. Efter att ha packat upp enheten, inspektera noggrant för eventuella skador som kan ha uppstått under transporten. Kontrollera om det finns lösa, saknade eller skadade delar. Anspråk på fraktskador måste lämnas in till transportören och är användarens ansvar.

SPECIFICATIONS



Modell.....HS -5
 Bladets längd5" (1
 30 mm)
 Stålblåt 0,24" (6
 mm)
 Platt stål2,76"x0,24" (70x6
 mm)
 Runt stål..... 0,43" (11 mm)

Modell.....
 HS-8
 Bladets längd 8" (203
 mm)
 Stålblåt 0,24" (6 mm)
 Platt stål2,76"x0,24" (70x6
 mm)
 Runt stål..... 0,51" (13 mm)

Modell.....

DELNR.	BESKRIVNING	ANTAL
1	Hantera	1
2	Skruva	2
3	Bricka	2

HS -12
 Bladets längd 12"
 (305 mm)
 Stålblåt 0,24 "
 (6 mm)
 Platt stål2,76"x0,24" (70x6
 mm)
 Runt stål..... 0,51" (13 mm)

IMPORTANT

Bladen är täckta med ett skydd. Ta bort beläggningen för att säkerställa korrekt passform och funktion. Beläggningen avlägsnas lätt med milda lösningsmedel, såsom mineralsprit, och en mjuk trasa. Undvik att få rengöringslösning på färg eller någon av gummi- eller plastdelarna. Lösningsmedel kan försämra dessa ytbehandlingar. Använd tvål och vatten på färg, plast eller gummikomponenter. Efter rengöring, täck alla exponerade ytor med en lätt beläggning av olja.



VARNING

Använd aldrig mycket flyktiga lösningsmedel.
Icke brandfarliga lösningsmedel
rekommenderas
för att undvika eventuell brandrisk.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

Tack för att du köpte vår HS-serie Handsax. Läs dessa instruktioner noggrant innan du försöker använda ditt nya verktyg. Du behöver dessa instruktioner för säkerhetsvarningar, försiktighetsåtgärder, montering, drift, underhållsprocedurer, reservdelslista och diagram. Spara ditt fakturanummer med dessa instruktioner. Skriv fakturanumret på insidan av främre omslaget. Förvara instruktionerna och fakturan på en säker, torr plats för framtida referens.

Allmän säkerhetsinformation



FÖRSIKTIGHET

Följ alltid korrekta driftsprocedurer enligt definitionen i denna handbok även om du är det bekant med användningen av detta eller liknande verktyg.
Kom ihåg att vara slarvig för även en bråkdel av en sekund kan resultera i allvarliga personskada.

SÄKERHETSREGLER

85. Bär ordentliga kläder. Bär inte löst sittande kläder, handskar, slippers, ringar, armband eller andra smycken som kan fastna i maskinens rörliga delar.
86. Bär skyddande hårskydd för att innehålla långt hår.
87. Använd skyddsskor med halkfria sulor.
88. Bär skyddsglasögon som uppfyller USA:s ANSI Z87.1.
Vardagsglasögon har bara slagtåliga glas. De är INTE skyddsglasögon.
89. Var uppmärksam och tänk klart. Använd aldrig verktyg när du är trött, berusad eller när du tar mediciner som orsakar dåsighet.
90. Håll arbetsområdet rent. Röriga arbetsområden leder till olyckor.
91. Arbetsområdet ska vara ordentligt upplöst.
92. Håll besökare på säkert avstånd från arbetsområdet.
93. Håll barn borta från arbetsplatsen. Gör verkstaden barnsäker. Använd hänglås för att förhindra oavsiktlig användning av verktyg.
94. Montera endast enligt dessa instruktioner. Felaktig montering kan skapa faror.
95. När verktyg inte används, förvara dem på en torr och säker plats utom räckhåll för barn. Inspektera verktygen före förvaring och före återanvändning.
96. Underhåll produktetiketter och namnskyltar. Dessa innehåller viktig säkerhetsinformation.

VARNING

Varningarna, varningarna och instruktionerna som diskuteras i denna bruksanvisning kan inte täcka alla möjliga förhållanden eller situationer som kan inträffa. Det måste förstås av operatören att sunt förnuft och försiktighet är faktorer som inte kan byggas i denna produkt, men måste användas av operatör.

VET HUR DU ANVÄNDER VERKTYG

22. Använd rätt verktyg för jobbet. Tvinga inte verktyg eller tillbehör att utföra ett jobb som det inte är designat för.

23. Håll händerna borta från skärbladen.

24. Den maximala kapaciteten för denna maskin är 1/4" mjukt stål eller motsvarande. Överskridande kapacitet kan vara farligt för operatören och skador kan uppstå på maskinen.

4. Bulta fast maskinen i golvet eller ett stabilt stativ som är fastskruvat i golvet för att förhindra att maskinen glider eller tippar.

VIKTIG

FÖRSÖK INTE att klippa härdat eller rostfria block eller stång. Du kommer att göra det

skada eller krossa dina saxblad!

ASSEMBLY

MONTERINGSHANDTAG

Ta bort två sexkantsbultar #15 från svängarm #12. Montera handtag #13 i spåret på svängarmen. Säkra handtaget med sexkantsbultar. Dra åt bultarna ordentligt.

MONTERA UNDERHÅLLNINGSPLATTA

Sätt i den gängade stängen på hållplattan #1 genomgående hål i stödblock #4.

INSTALLATION

Maskinen ska installeras på en plan yta, med rätt belysning. Maskinen kan monteras på golv, stå eller bänk. Se till att ge utrymme för styrets rotation. Använd fyra monteringshål på basen för att skruva fast maskinen ordentligt på golvet, bänken eller stativet (fästen ingår ej). Området runt maskinen ska vara fritt från rester, olja eller smuts. Applicera ett lämpligt halkfritt material på golvet.

OPERATION

Roterande handtag #13 driver saxen. Se till att hålla händerna borta från klippning när du roterar handtaget. Maskinernas maximala kapacitet är ¼" mjukt stål.

SKIVA PLATTA OCH PLATTA BAGAR

1. Justera nedhållningsplatta #1 så att arbetsstycket kan ligga horisontellt mellan skärbladen. Placera arbetsstycket mellan blad #7 och #20 och under hållplattan. Justera nedhållningsplattan så att den placeras på ovansidan av arbetsstycket, med arbetsstycket horisontellt. Säkra fasthållningsplattan på plats genom att dra åt den.
2. Stöd arbetsstycket mellan bladen och under hållplattan i det läge där skärning önskas. Dra handtagen #13 framåt med båda händerna tills bladet skär genom arbetsstycket.



FÖRSIKTIGHET

Räck inte baksidan av saxen för att fatta fallet ut bit.

Skjuvning av tjockare material görs genom att "snäppa" vevhandtagen så att det övre bladet slår mot arbetsstycket. Det övre bladet är monterat i en vinkel så att arbetsstycket kan klippas i små steg. För att minimera distorsion bör cirka 5/8" av arbetsstycket klippas vid varje stöt

SKIVA RUNDA STÄNGOR

Runda stänger upp till 7/16" diameter kan skäras med sax HS-5 / 6.
Rundstänger upp till 1/2" diameter kan skäras med sax HS-8 / 10 / 12.
Placera stången genom hålen framför den övre delen blad #7 och form #10.
Placera stången där kapning önskas och dra handtag #13 framåt tills stången är kapad.

KLIPP

Håll alltid skärbladen smorda och rena från smuts eller rost. Slipande

partiklar på bladen kommer att drastiskt minska bladens livslängd. Dessa blad bör endast slipas enligt industristandarder av en kompetent sliptjänst.



NOTERA

Om materialet verkar för tjockt eller för hårt, tvinga inte klippningen! Använd istället en metallskärande bandsåg för att kapa arbetsstycket.

MAINTENANCE

1. Se manualen för specifika underhålls- och justeringsprocedurer.
2. Håll verktyget smord och rent för säkrast drift. Alla exponerade järnytor bör beläggas med lätt olja för att förhindra rusning.
3. Ta bort justeringsverktygen. Ta för vana att kontrollera att justeringsverktygen är borttagna innan du använder maskinen.
4. Håll alla delar i fungerande skick. Kontrollera att skyddet eller andra delar kommer att fungera korrekt och utföra sin avsedda funktion.
5. Kontrollera om det finns skadade delar. Kontrollera för inriktning av

rörliga delar, bindning, brott och montering eller andra tillstånd som kan påverka ett verktygs funktion.

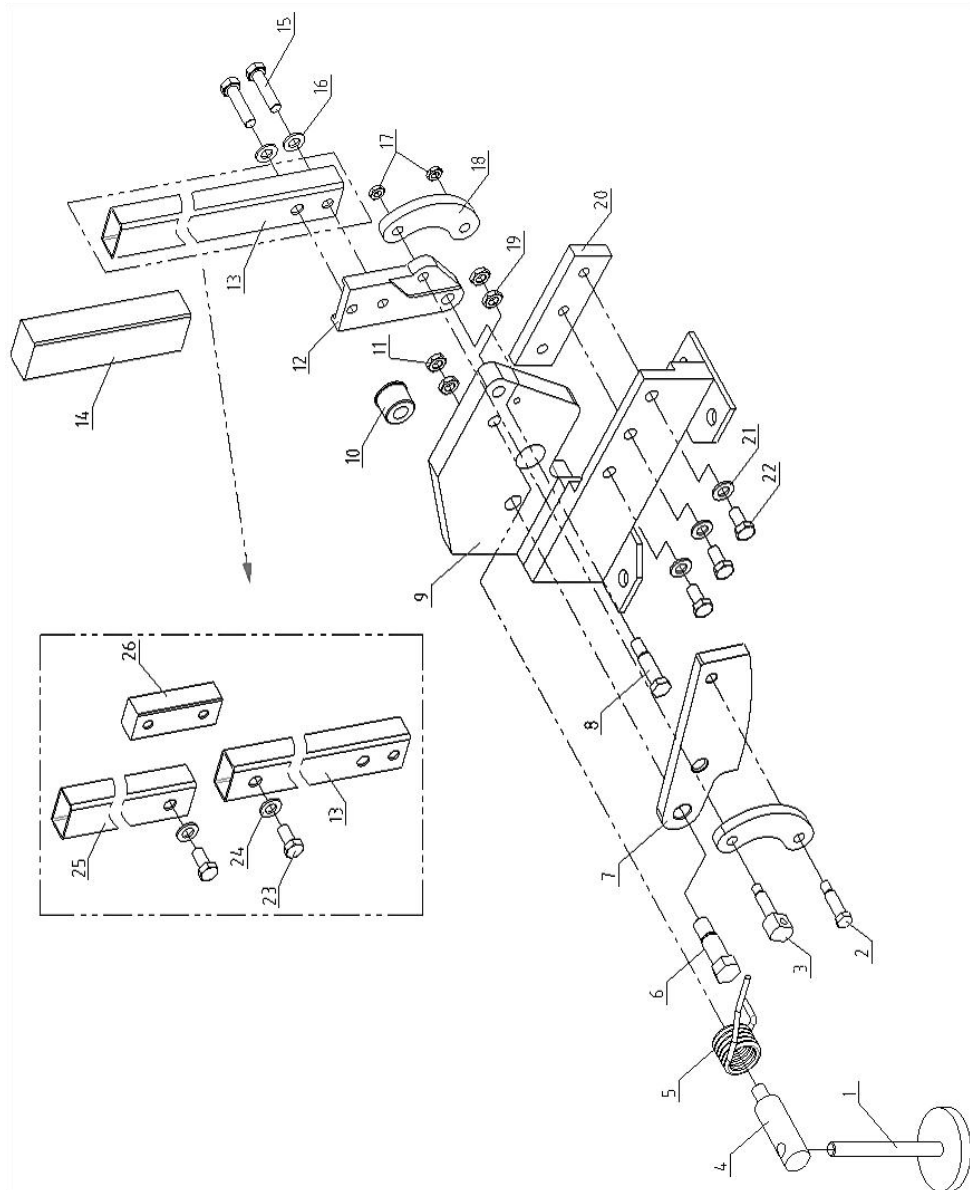
6. Kontrollera handtagets och basens monteringsbultar för att säkerställa att de är åtdragna.

7. Ett skydd eller annan skadad del ska repareras eller bytas ut på rätt sätt. Utför inte provisoriska reparationer. (Använd reservdelslistan som tillhandahålls för att beställa reparationsdelar.)

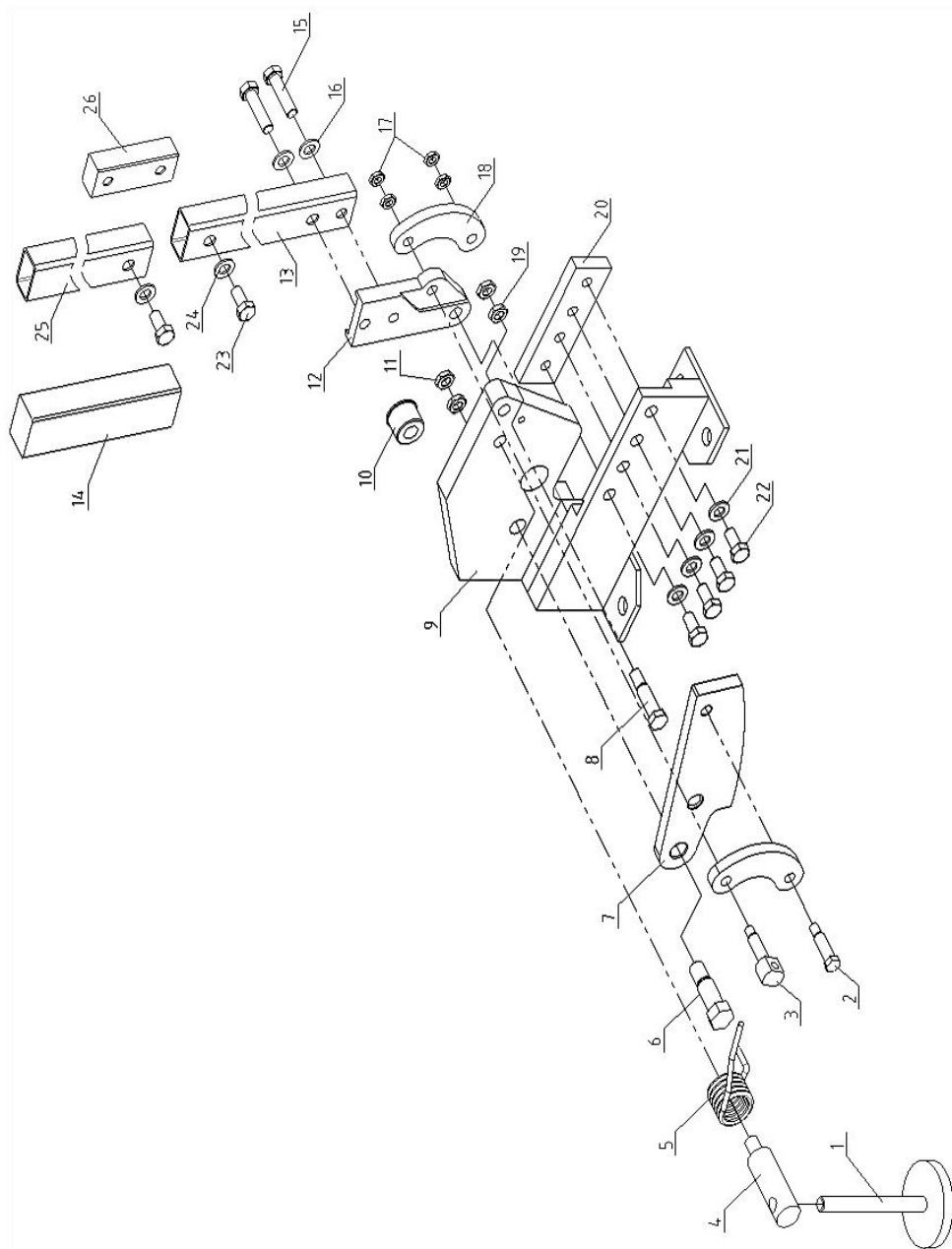
TROUBLESHOOTING CHART

Symptom	Möjlig(a) orsak(er)	Korrigerande åtgärd
Maskinen klipper inte	1. Materialet i arbetsstycket är för tjockt	1. Överskrid inte maskinkapaciteten på 1/4" mjukt stål
	2. Bladen för långt ifrån varandra eller inte parallella	2. Se till att hållarplattan #1 är åtdragen och håll fast det nedre bladet ordentligt
	3. Slöa blad	3. Låt en kvalificerad slipservice slippa knivarna

Ritning (HS-5/8)



Ritning (HS-12)



Reservdelslista (HS-5)

Ref.nr.	Beskrivning	ANTAL.
1	Håll ned plattan	1
2	Skruv M8x40	1
3	Bult M8x40	1
4	Stödblock	1
5	Fjädra	1
6	Bult M14x50	1
7	Övre blad	1
8	Bult M10x50	1
9	Bas	1
10	Dö	1
11	Mutter M14	2
12	Svängarm	1
13	Hantera	1
14	Ärm	1
15	Bult M10x40	2
16	Bricka	2
17	Mutter M8	2
18	Höger länk	2
19	Mutter M10	2
20	Nedre blad	1
21	Bricka	3
22	Skruv M10x22	3

Reservdelslista (HS- 8)

Ref.nr.	Beskrivning	ANTAL.
1	Håll ned plattan	1
2	Skruv M8x40	1
3	Bult M8x40	1
4	Stödblock	1
5	Fjädra	1
6	Bult M14x50	1
7	Övre blad	1
8	Bult M10x50	1
9	Bas	1
10	Dö	1
11	Mutter M14	2
12	Svängarm	1
13	Hantera	1
14	Ärm	1
15	Bult M10x40	2
16	Bricka	2
17	Mutter M8	2
18	Höger länk	2
19	Mutter M10	2
20	Nedre blad	1
21	Bricka	3
22	Skruv M10x22	3
23	Bult M8x20	2
24	Platt packning	2
25	Hantera	1
26	Adapterhylsa	1

Reservdelslista (HS- 12)

Ref.nr.	Beskrivning	ANTAL.
1	Håll ned plattan	1
2	Skruv M14x58	1
3	Bult M14x58	1
4	Stödblock	1
5	Fjädra	1
6	Bult M18x50	1
7	Övre blad	1
8	Bult M14x50	1
9	Bas	1
10	Dö	1
11	Mutter M18	2
12	Svängarm	1
13	Hantera	1
14	Ärm	1
15	Bult M12x40	2
16	Bricka	2
17	Mutter M14	4
18	Höger länk	2
19	Mutter M14	2
20	Nedre blad	1
21	Bricka	4
22	Skruv M12x22	4
23	Bult M8x20	2
24	Platt packning	2
25	Hantera	1
26	Adapterhylsa	1

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Teknisk Support och e-garanticertifikat

www.vevor.com/support